

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмерлі!

Францішак БАГУШЭВІЧ



# НАША СЛОВА

Штотыднёвая газета  
(Выходзіць з сакавіка 1990 г.)

51(107)

23 снежня  
1992 г.Кошт 1 рубель  
(Па падпісцы — 10 кап.)

## ПОСТУП ТЫДНЯ



**З АФИЦЫННЫМ ВІЗІТАМ ДЭЛЕГАЦЫЯ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ НА ЧАЛЕ СА СТАРШЫНЕЙ САВЕТА МІНІСТРАУ ВЯЧАСЛАВАМ КЕБІЧАМ НАВЕДАЛА УКРАЇНУ.** Падпісана дваццаць сумесных дакументаў.

**19—20 СНЕЖНЯ У ДОМЕ ЛІТАРАТАРА АДБЫЎСЯ СХОД БЕЛАРУСАУ БЛІЗКАГА ЗАМЕЖЖА.** Матэрыялы з гэтага форуму «Наша слова» надрукуе ў бліжэйшых нумарах.

**ПА ІНІЦЫЯТЫВЕ КАМІСІІ ПА КУЛЬТУРЫ І ГІСТОРЫІ БНФ «АДРАДЖЭНЬНЕ» У ДОМЕ ЛІТАРАТАРА ПРАЙШЛА ВЕЧАРЫНА,** прысвечаная 600-годдзю прыняцця вялікакіясага пасада. Вітаўтам Вялікім.

**У МЕНСКІМ ПАЛАЦЫ МАСТАЦТВАУ АДБЫЎСЯ ЧАРГОВЫ З'ЕЗД БЕЛАРУСКАЙ САЦЫЯЛ-ДЭМАКРАТЫЧНАЙ ГРАМАДЫ.**

**ЧАСОПІСУ «ПОЛЫМЯ» СПОЎНІЛАСЯ 70 ГАДОЎ.** З гэтай нагоды ў канцэртнай зале Белдзяржфілармоніі прайшла ўрачыстая вечарына. Рэдакцыя «Нашага слова» віншуе супрацоўнікаў «Полымя» з юбілеем і жадае поспехаў на ніве беларускага Адраджэння.

**У ДОМЕ ЛІТАРАТАРА АДБЫЛАСЯ ЧАРГОВАЯ ВЕЧАРЫНА МЕНСКАГА ГРАМАДСКА-АСВЕТНІЦКАГА КЛУБА «СПАДЧЫНА»,** якая была прысвечаная 75-ым угодкам І Усебеларускага Кангрэса. Клубам «Спадчына» дырэктару архіва-музея літаратуры і мастацтва Ганне Сурмач была перададзена на захаванне частка архіваў беларускай эміграцыі ў Амерыцы.

**НА СЕСІІ ВЯРХОўНАГА САВЕТА РБ ВЫСТУПІЎ ВЫКОНВАЮЧЫ АБАВЯЗКІ ПРЭЗІДЭНТА ЛІТОўСКАЙ РЭСПУБЛІКІ АЛЬГІРДАС БРАЗАўСКАС,** які, дарэчы, паабяцаў, што ў наступны раз выступіць у Менску на беларускай мове.

## ПАДЗЕЯ, ЯКАЯ СТАРАННА ЗАМОЎЧВАЛАСЯ

Слуцкае паўстанне: думкі гісторыкаў

Сёлета ўпершыню адкрыта адзначаліся ўгодкі Слуцкага паўстання. Гэта знайшло пэўнае адлюстраванне ў друку: у канцы лістапада многія газеты друкавалі матэрыялы, прысвечаныя згаданай і, падкрэслім, нам невядомай падзеі.

**НАША** размова пойдзе толькі пра адно мерапрыемства — навуковую канферэнцыю, якая адбылася ў Доме літаратуры. У дыскусіі ўдзельнічалі дактары гістарычных навук Міхась Біч і Анатоль Грыцкевіч, аспірант Інстытута гісторыі АН Рэспублікі Беларусь Валянцін Мазец, галоўны сакратар Згуртавання Беларускай Шляхты Лявон Акаловіч, гісторык Ніна Стужынская, літаратар Алесь Бяляцкі, дырэктар Цэнтральнага дзяржаўнага архіва-музея літаратуры і мастацтва Рэспублікі Беларусь Ганна Сурмач.

ва супрацьстаяць у шмат разоў большым сілам Чырвонай Арміі. І тым не менш, яны самаахвярна змагаліся, баранілі, як магі, Бацькаўшчыну ад бальшавіцкай навалы!

Вядучая сустрэчы пісьменніца Вольга Іпатава паведаміла прысутным сумную навіну: салігорскія ўлады забаранілі адкрыццё ў горадзе мастацкай выставы «Пагоня» з нагоды 72-ой гадавіны Слуцкага паўстання. А днём пазней высветлілася, што забаронена і адкрыццё памятнай дошкі ў Слуцку на доме, дзе 72 гады назад знаходзіўся штаб паў-

станцаў. Улады Слуцка сваё рашэнне растлумачылі так: навукоўцы, маўляў, яшчэ належным чынам не разабраліся, чым на самай справе з'яўлялася гэта выступленне.

Прафесар А. П. Грыцкевіч падрабязна выклаў прычыны і ход паўстання. І слухачы нібыта перанесліся ў Слуцк восені 1920 года.

...Ужо ў пачатку стагоддзя на фоне іншых беларускіх гарадоў і мястэчак Слуцк вызначаўся больш высокім узроўнем нацыянальнай свядомасці. Тое ж самае датычыла Слуцкіх. Невыпадкова, што з лета 1920 года ў горадзе актыўна дзейнічаў партыйны камітэт сацыялістаў-рэвалюцыянераў. А 14-15 лістапада і Беларускае з'езд Слуцкіх літаральных за некалькі дзён стварыў рэгулярнае вайсковое аб'яднанне, якое са зброяй у руках з апошніх сіл стрымлівала магутны і жорсткі націск бальшавікоў...

Выступленні А. Грыцкевіча, В. Мазеца сведчаць, што яшчэ для саміх гісторыкаў-даследчыкаў ідзе працэс збору і перапрацоўкі асэнсавання фактаў, звязаных са Слуцкім паўстаннем. Што ж тут казаць пра звычайнага жыхара рэспублікі, які ў лепшым выпадку карыстаецца скупой газетнай ці тэлевізійнай інфармацыяй...

Ніна Стужынская абмежавала тэму гаворкі назвай даклада: «Беларуская моладзь у Слуцкім паўстанні». Прамоўца з фактамі, як кажуць, у руках, даказала, што абсалютную большасць паўстанцаў складалі 17-19-гадовыя юнакі. Многія з іх з'яўляліся курсантамі Гродзенскай школы афіцэраў. У прыватнасці, у 1920

годзе набор 53 курсантаў гэтай навучальнай установы быў ажыццэўлены з ліку слухачоў Менскай і Нясвіжскай настаўніцкіх семінарыяў, а таксама з навучэнцаў Слуцкага рэальнага вучылішча і Слуцкай гімназіі. На Слуцкім дзейнічала патрыястычнае маладзёжнае таварыства «Папараць-кветка». Спасылаючыся на архіўныя дакументы, спадарыня Стужынская расказала, як жорстка расправіліся чэкісты з удзельнікамі паўстання.

Надзвычай цікавым атрымаўся выступленне Алесь Бяляцкага, які зрабіў агляд твораў беларускай літаратуры, прысвечаных Слуцкаму паўстанню. Зразумела, што ён меў на ўвазе толькі эмігранцкую літаратуру. Прысутныя даведзілі, што на беларускім замежжы складалася цэлая бібліятэка «случкіх» твораў. У цэнтры яе — вершы Наталлі Арсеньевы: «Вы пайшлі паміраць...», «Сыны і маці», «Мы ішлі», паэма «Косы». Слуцкаму паўстанню прысвяцілі свае вершы Янка Золак, Міхась Каваль, Алесь Змагар і многія іншыя.

Новыя архіўныя крыніцы, у якіх асвятляецца Слуцкае паўстанне, падказала ўдзельнікам канферэнцыі Ганна Сурмач. Добра было б, каб у бліжэйшы час, мінаючы нашу выдавецкую маруднасць, беларускі чытач атрымаў зборнік такіх матэрыялаў. Спяшацца тут варта яшчэ і таму, што фальсіфікатарска-шавіністычны друк, які чамусьці хутчэй адгукаецца на «злободня», зноў стане шчодр на карміць людзей байкамі пра нацыяналістычнае паўстанне ў Слуцку. Алесь КАРЛЮКЕВІЧ.



28 лістапада ў мястэчку Семежава — адным з цэнтраў антыбальшавіцкага руху ў 1920 годзе на Слуцкім — адбыўся мітынг. Тут устанавілі і асвятлілі памятны крыж.

Фота  
А. ВАШКЕВІЧА.  
(ВІС).



# «ГОЛАС НАРОДА — ГОЛАС

Лісты выбаршчыкаў у Вярхоўны Савет  
Рэспублікі Беларусь  
Падборку падрыхтаваў старшыня камісіі  
па адукацыі і культуры Н. С. ГІЛЕВІЧ  
Лісты падаюцца са скарачэннямі

Мы вельмі абураны кампаніяй, якая разгарнулася ў рэспубліцы за ўвядзенне двух дзяржаўных моў. Выступаюць за гэта людзі, якія валодаюць толькі адзінай расійскай мовай і за тры гады не навучыліся мове карэннай нацыі. Гэта ці гультаі, ці няздольныя людзі! Але ні гультаям, ні няздольным няма чаго рабіць у палітыцы. (Аўдэенка Л. М., Кінчанка І., г. Мінск, 19.10.92 г.).

\* \* \*

Шаноўная Камісія! Кожны, хто ўсведамляе сябе беларусам, каму неабыхае лёс нашай Бацькаўшчыны, чакае ад вас пэўных вынікаў у змаганні за беларускую мову. Абараніць матчына слова неабходна з той жа апантанасцю і талентам, з якімі вы адстаялі нацыянальны герб і сцяг.

Прыхільнікі двухмоўя заклікаюць узняць за прыклад тмя краіны, дзе дзяржаўнасць дадзена не адной, а некалькім мовам. Але двухмоўе магчыма толькі ў тых краінах, дзе высокі ўзровень нацыянальнай свядомасці, дзе няма пагрозы роднай мове. На жаль, нашай дзяржавай ў гэтым спісе няма.

Нас вельмі вытанчана пераверталі ў янычарай, і поспехі ў гэтай справе неверагодныя: беларусы адмаўляюцца ад уласнага багацця — сваёй мовы, культуры, кантэнтнай гістарычнай спадчыны, усяго таго, што складае свядомасць. А які суверэнітэт без нацыянальнай свядомасці?

Я за тое, каб квітнелі ўсе мовы тых нацыянальнасцей, якія ёсць на Беларусі. Але дзяржаўнай павінна быць толькі беларуская, каб даць умовы для яе развіцця, каб яна не сканала. (Наталія Цітавец, г. Мінск, 19.10.92 г.).

\* \* \*

У апошні час на розных узроўнях узмацніліся напады на статус беларускай мовы як мовы дзяржаўнай. Прапануюцца ўвесці ў якасці дзяржаўнай рускую мову, а перад тым правесці па гэтай пытанню рэферэндум.

Мы лічым, што антыбеларускія сілы вырашылі нанесці ўдар у галоўным напрамку, спачатку прыпыніць, а потым зліквідаваць працэс нацыянальнага Адраджэння. Калі працягваюць прыняты ў 1990 г. «Закон аб мовах у Беларускай ССР», то выразаюць ўсведамляецца, што правы рускай мовы надзейна абаронены. Усе размовы аб тым, што рускай мове пагражае знікненне — звычайная спекуляцыя на неінфармаванасці людзей. Рашуча выступаю супраць русіфікацыі беларусаў! (Супрацоўнікі фірмы «Белметал»: Ю. Шыбіцкі, С. Пятрашка, М. Кандакоў, З. Сялюк, А. Іош, г. Мінск, 30.10.92 г.).

\* \* \*

Паважаны Ніл Сямёнавіч! Я цалкам згодзен з Вашай думкай аб напору русіфікацыі і знешнім яе адступ-

ленні. Чужы і бачыў Вашу барацьбу за нашу сімваліку, законы аб мове і адукацыі. Адчуваю Ваш шчыры боль за нашу Бацькаўшчыну, наша будучае. Сам меў «ласку» за сваё рашэнне выкладаць гісторыю на беларускай мове і з акцэнтам на беларускую гісторыю атрымаць званне «нацыяналіста», абмяркоўваўся на сесіі гарсавета (ці маю права выкладаць на беларускай мове, бо школа і падручнікі рускія). Не буду ўжо нічога гаварыць аб цяжкасцях з падручнікамі і другіх праблемах. Бачна, што Вы іх добра ведаеце і разумееце. Але, хоць гэта і непрыгожа, хочацца сказаць пра тое, што нават 10-працэнтнай дапамогі за выкладанне не атрымліваю. Бог з ёю, з гэтай сотняй рублёў. Толькі, як кажуць, за дзяржаву крыўдна.

Але галоўнае — воз скрануўся. Думаю, амаль упэўнены, што Вы «зверху», а мы «знізу» пераканам людзей і... «Жыве Беларусь!» (Крайцэвіч Л. П., г. Косава, 26.03.92 г.).

\* \* \*

Шаноўныя дэпутаты!

Мы вельмі абураны той кампаніяй, якая пачалася ў рускамоўным друку за наданне расійскай мове статуса дзяржаўнай.

Выступаючы быццам за двухмоўе, спадары «інтэрнацыяналісты» не шчырыя, бо на самай справе яны за адну дзяржаўную мову — расійскую. Толькі на ёй гавораць, толькі яе ведаюць і ніякай іншай ведаць не хочуць. Вельмі крыўдна, што і ў Вярхоўным Савета, акрамя апазіцыі ды Старшыні Вярхоўнага Савета, амаль ніхто не размаўляе па-беларуску. (Герасімовіч В. П. і яшчэ пяць подпісаў, г. Мінск, 19.10.92 г.).

\* \* \*

Добры дзень, паважаная Камісія!

Звяртаюся да Вас з просьбай і патрабаваннем: дапамажыце захаваць маю мову! Чаму я на сваёй Радзіме мушу аддаваць сваіх дзяцей у рускую школу? Упэўнена, што вы таксама за пайнакроўнае жыццё беларускай мовы. Таму і прашу: ніякіх дзяўч дзяржаўных моў! Я тды нават і заікнуцца не змагу, каб мае дзеці атрымалі адукацыю па-беларуску. Двухмоўе — гэта наогул абсурд. Бог нам даў такую гаворку і цяпер карае нас рознымі бедамі за тое, што мы ад яе адракаемся.

Так, цяжкая справа адрадіць беларускую мову на Беларусі, але ж патрэбная. Мы не станем нацыяй, не станем дзяржавай без роднай мовы.

Закон аб мовах буксуе. У 1990-ым годзе я аддала сына ў першы клас. Большасць бацькоў была ўпэўнена, што дзяцей будучы вучыць па-беларуску. І ніхто не быў супраць. Але прыйшла дырктар і сказала, што мову навучання можна выбіраць самім.

Тут усе і зразумелі, што руская мова будзе больш даступна. Больш за дваццаць заяў з просьбай аб беларускамоўным навучанні праігнаравалі.

Таму мая парада Вам — прынялі Закон і патрабуйце яго выканання. Крымінальны кодэкс таксама, можа, не ўсім падабаецца, але ж ніхто не цацкаецца з тымі, каму ён не падабаецца.

У 1975 годзе я напісала пісьмо ў Міністэрства асветы, што хачу вучыцца ў школе на роднай мове. Але мне ніхто не спадаваў. Толькі перыемнасцей набралася ў дванаццаць год. Вось і час змяніўся, а тое, што мучыла — засталася. «Брацця, ці зможам народнае гора?! Брацця, ці хваця нам сілы?!» Спадзяюся на Ваша сумленне і нацыянальную свядомасць. Жыве Беларусь! (Алена Збірэчка, г. Валожын, 12.08.92 г.).

\* \* \*

Здраўствуйце, многуважаемыя дэпутаты!

С волненнем слежу за ходом сесіі. Поражае то, што в жарких дебатах о заботе и благе народа, даже несложные задачи, решение которых очевидно, многие видят через туман. Смогут ли решить такие депутаты более сложные вопросы (например, экономические) в пользу народа?..

Идет обсуждение вопроса о белорусском языке, о сохранении нации и, в конечном итоге, о сохранении независимого государства — Республики Беларусь.

Как дважды два понятно, что если государственный язык белорусский — будут жить все языки, если двуязычие, то исчезает белорусская нация.

Примеры из жизни. В прошлом году активизировалась работа по внедрению белорусского языка, но стоило только некоторым депутатам и в прессе засомневаться в целесообразности этого — как незаметно включились тормоза. Сейчас занимается выжидательная позиция.

Все депутаты прекрасно понимают ситуацию, какими бы «добренькими» не старались быть.

Принятие двуязычия смерти белоруса подобно.

Надеюсь на благоразумие депутатов. Нельзя выносить на референдум вопрос о родном языке. Это позорно!

Прошу, как избиратель, голосовать по данному вопросу поименно, чтобы история знала, кто хоронит будущее Беларуси.

С уважением Лазовский И. П., учитель. (г. Слуцк, 27.10.92 г.).

\* \* \*

Паважаны Вярхоўны Савет!

Той факт, што ў працэсе беларусізацыі намяцлася шкодная тэндэнцыя да спынення, не можа не засмучаць беларусаў. Таму мы патрабуем: беларуская мова павінна быць адзінай дзяржаўнай мовай у Рэспубліцы Беларусь. (Студэнты І курсу ГДУ імя Ф. Скарыны: Чавускін, Макушынская, Гулевіч, Пушкарская, Філіпчык і інш., усяго 100 подпісаў, г. Гомель, 30.10.92 г.).

\* \* \*

Даражэнькія дэпутаты! Зберажыце беларускую мову!

Беларуская мова павінна быць дзяржаўнай, таму што двухмоўе загубіць і мову, і беларускую нацыю, і незалежнасць.

Не трэба параўнання з другімі дзяржавамі свету. Ніхто столькі не цягнеў дзекаў, як беларускі народ і яго мова.

Беларуская мова належыць толькі беларускаму народу. Гэта яго будучыня. Ніякіх рэферэндумаў па пытанні мовы! (Настаўнікі Мяцельскі С. В., Гузік Я. П., Якімовіч Э. Н., Ждановіч А. Я., і іншыя. г. Слуцк, 28.10.92 г.).

\* \* \*

Паважаны Ніл Сямёнавіч!

З надзвычайнай увагай паслухала па радыё Ваша выступленне на сесіі Вярхоўнага Савета аб аднамоўі. Памятаю і вельмі пераканаўча. Прыміце маю бязмежную ўдзячнасць за Вашу пазіцыю.

Не магу сабыць выпадка, які адбыўся са мной сёлетым раннім вясной у Мінску. Мне патрэбна было наведваць магазін «Насенне». На прыпынку ў мужчыны я спытала па-беларуску, як даехаць. Ён адказаў. Задала яшчэ пару пытанняў, таксама па-беларуску. Пасля адказаў на іх у дадатак, нібы стрэл, пачула: «Вы што, не зазначылі, што мне неспрыяльна разгаварваць з Вамі оттого, что Вы говорите на белорусском языке?»

— Цікава. На якой мове мне размаўляць, калі я беларуска і знаходжуся ў беларускай сталіцы?

— На руском. Я тожэ беларус, но разгаварываю порусски.

— Калі Вы цураецеся роднай мовы, то Вам вялікая ганьба.

Не ведаю, чым бы скончылася гэта размова, каб ненавідзік беларускай мовы не паехаў. Я, ашалоmlенная, засталася чакаць свайго тралейбуса, а ў галаве адны думкі змяняліся другімі. Божухна літасцівай! Паішкадуй няшчасныя беларусаў. Вызвалі іх ад рабалецтва. Дапамажы ім узняць галаву, азірнуцца вакол, глянуць на сябе збоку і ўбачыць, што яны не толькі такія, але ў многім лепшыя за тых, хто імкнецца зрабіць іх сваімі бязмоўнымі служкамі.

Божа Усемагутны, прабудзі ў беларусаў пачуццё годнасці. Яны заўсёды былі і будуць людзьмі, толькі не ўмеюць пастаяць за сябе. Вось ужо, сапраўды, як у анекдотце: «Дазволь, дзядзечка, мне ў сваёй хаце пад лаўкай пераначаваць».

Яшчэ раз прабачце, цяпер ужо за сумбурнасць і памылкі, але выгаварылася і палягчыла на душы, а яна баліць і баліць за лёс беларускага народа. За якія грахі такія выпрабаванні?! (Вольга Захараўна Клыбік, в. Сянькоўшчына Слонімскага раёна, 16.11.92 г.).

\* \* \*

Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь сп.

Шушкевічу!

Старшыні Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь сп. Кебічу!

Калі ласка, прыміце неадкладныя меры па адраджэнні Бацькаўшчыны. Доўга думаў, пісаць ці не гэты ліст Вам, кіраўнікам незалежнай Рэспублікі Беларусь, і ўрэшце прыйшоў да высновы: трэба пісаць. Сэнс ліста ў наступным.

Сам я беларус, мая жонка беларуска, маем дваіх дзяцей — абое школьнікі. Я і мая жонка скончылі адну і тую ж вясковую беларускую сярэднюю школу. Хаця тут жа прыйшлося забыць беларускую мову, таму што далей быў тэхнікум, інстытут і справаводства на расійскай мове, якое прымусліла думаць па-расійску аж па сённяшні час.

І вось надышла перабудова, адраджэнне незалежнай Беларусі, вяртанне да матчынай мовы, культуры, нацыянальнага навучання. У Беларусі жыве 77,8% жыхароў беларускай нацыянальнасці, г. зн. у асноўным такія сем'і, як наша. У многіх з іх такія ж праблемы, сумненні, як і ў нашай. Памятаю, якія Вы былі радысныя пасля падпісання ў Белаежскай пушчы дамоўленасці па СНД, аб якой Вы, сп. Кебіч, выступаючы на тэлебачанні, гаварылі на беларускай мове (хоць і з асобнымі расійскімі словамі), малявалі будучыню нашай Бацькаўшчыны. Аб адраджэнні гаварыў і сп. Шушкевіч.

Паверыўшы ў перабудову, Адраджэнне і асабіста Вам, сп. Шушкевіч і сп. Кебіч, стараюся і я размаўляю на беларускай мове, асабліва ў сям'і, таксама і пісаць, як вась і гэты ліст. Лічу цяпер гэта галоўнай задачай.

Але вельмі балюча за нашых дзяцей, іх будучыню: яны не карыстаюцца беларускай мовай, практычна нідзе. На гэтай глебе ў нас непаразуменне з жонкай, якая прыводзіць у прыклад сп. В. Кебіча, які пасля «Белаежскай пушчы» зноў забыў беларускую мову, хача абяцаў... Не размаўляюць і нічога не робяць па ўвяду ў дзеянне Закона аб дзяржаўнасці беларускай мовы і ягоныя міністры. Прывяду прыклад. Тылдзень назад па тэлебачанні была перадача ў прамым эфіры з удзелам сп. Мірачышка і сп. Байдака. Толькі некалькі слоў вядучы ў пачатку перадачы сказаў па-беларуску, астатняе ўся гутарка ішла па-расійску. Гэта перадача ў асноўным была накіравана на сельскую мясцовасць. Хаця гэтыя міністры, калі іх запыталі, хто яны па нацыянальнасці і адкуль яны, вельмі ганарыліся, што беларусы. І «ответили» на расійскай мове: «Я беларус из-под Столбцов», «Я беларус из-под Слуцка». Яны свядомыя мужы. Як ім не сорамна. І вось гэтыя міністры будуць (на маю думку) супраць беларускасці. Справаводства на беларускай мове для іх як костка ў горле, і яны будуць супраць яго ўвядзення альбо будуць яго адцягваць на неабмежаваны тэрмін. Зараз у вёсцы вядуць не справаводства, а «делопроизводство», людзі заняты не працай, а «трудом». І

# БОЖЫ»

гэта там, дзе дзяцей вучаць яшчэ на беларускай мове. Да якой пары гэта можа працягвацца?

Аналагічны абставіны ў гандлі. Замест «калі ласка» — «пожалуйста», замест «алей» — «масло», замест «цукар» — «сахар». І так паўсюдна. Хоць бы этыкеткі таварна на першым часе замянілі — і то быў бы якісьці зрух!

Цяпер — пра школу. Аднойчы зайшоў у СШ № 97 г. Мінска распытаць нахонт пераходу школы на беларускую мову навучання. Завуч школы адказала, што будзе ў наступным годзе ўсё па-старому. Толькі па два ўрокі ў тыдзень на беларускую мову і літаратуру. Кніжкі на наступны год раздалі ўсе на расійскай мове. Школа на вуліцы Ландэра — вакол усе беларусы — былая вёска. Адсюль пытанне. Да якой пары, спадары кіраўнікі незалежнай дзяржавы, мы будзем калечыць нашых дзяцей? У рэспубліцы ёсць прэса, якая палівае брудам нашу спадчыну, зневажае мову. Гэта ж недапушчальна. Асабіста Ваша, сп. Кебіч, нежаданне карыстацца дзяржаўнай мовай стрымлівае пераход многіх беларусаў (нават свядомых) на беларускую мову на бытавым узроўні.

І ў заканчэнне. Паважаныя кіраўнікі Беларусі, я не чуў Вашых асабістых выступленняў аб нацыянальным Адраджэнні, патрыятызме, гордасці, што я, маўляў, беларус і грамадзянін Беларусі. Не чуў Вашых асабістых думак. Не спасылаецца на пастановы, законы, там няма Вашых асабістых мэт, там большасць. Прабачце, калі што не так. З панагай Туцін. (г. Мінск, 30.07.92).

\* \* \*

У апошні час надобразыліцы Беларусі ўздымаюць пытанне аб наданні рускай мове статусу дзяржаўнай. Мяне хвалюе такі масіўны націск на Адраджэнне беларускай мовы, культуры і гісторыі. Часта задаю сабе пытанне: як доўга наш народ, які даў прыстанішча і падарыў сваю дружбу прадстаўнікам іншых народаў, і ў першую чаргу выхадцам з Расіі, будзе навучацца, як яму жыць у сябе на Радзіме, на якой мове гаварыць, паважаць ці не сваю культуру і гісторыю? У якой краіне яшчэ можна назіраць падобнае? І ўсё гэта робіцца пры наяўнасці Закона Рэспублікі Беларусь аб дзяржаўнасці беларускай мовы. Калі ж Урад Беларусі стане на абарону мовы народа, які даў назву нашай дзяржаве?

Мне вельмі спадабаўся адказ Прэзідэнта Казахстана Назарбаева карэспандэнту тэлебачання «Астанкіна» аб мовах у рэспубліцы. Ён сказаў, што казахская мова ў Казахстане павінна заняць такое становішча, як руская ў Расійскай Федэрацыі. Хацелася б пачуць падобны адказ Вярхоўнага Савета і Урада Рэспублікі Беларусь тым сілам, якія імкнуцца навізаць нашай рэспубліцы дзяржаўнае двухмоўе. Рускамоўнаму насельніцтву ў Беларусі нішто не пагражае. На мой погляд, неабходна ўсім уладным структурам

Рэспублікі Беларусь узяць пад строгі кантроль выкананне Закона аб мовах у Рэспубліцы Беларусь. Такая думка і многіх маіх аднавяскоўцаў, з якімі я неаднойчы гутарыў па гэтым пытанню. (Булаўко Іван Макаравіч, пенсіянер, в. Бастунь Ворапаўскага раёна, 23.10.92 г.).

\* \* \*

Народныя дэпутаты павінны цвёрда ведаць, што дзяржаўнай мовай на тэрыторыі Беларусі павінна быць БЕЛАРУСКАЯ МОВА. Але я чуў па радыё выступленне на 10-ай сесіі Вярхоўнага Савета Беларусі дэпутата не народнага (назваць прозвішча яго не змагу: не прыпомню), які хоча вырашыць на ўсенародным рэферэндуме Беларусі пытанне аб дзяржаўнай мове на тэрыторыі нашай рэспублікі. Цвёрда ведаю, што на тэрыторыі Літвы дзяржаўнай з'яўляецца літоўская мова, на тэрыторыі Латвіі — латыўская мова, на тэрыторыі Расіі — руская і г. д. А на тэрыторыі Беларусі — такою павінна быць беларуская мова. Не руская, а беларуская!

Мова любога народа з'яўляецца прыгожай мовай, і не трэба таўчы ваду ў ступе або пераліваць з пустаго ў парожняе: не трэба нікага рэферэндуму.

Рашайце, дэпутаты, пытанні па-народнаму, па-дзелаваму. Не трэба траціць грошы на рэферэндумы. Быў усесаюзны рэферэндум, а што з яго атрымалася?

Што ж Вы (я гавару пра некаторых) за дэпутаты Беларусі, калі не ўмеце і не хочаце навучыцца размаўляць на беларускай мове? Дзе ж Ваша гордасць за сваю мову, за свой народ?

Паўтару яшчэ раз: усе мовы — руская, беларуская, польская і г. д. — вельмі прыгожыя мовы. Але ж на тэрыторыі Беларусі дзяржаўнай павінна быць беларуская мова. (Адамовіч Мікалай Адамавіч, грамадзянін Беларусі, г. Мінск, 29.10.92).

\* \* \*

З вялікай цікавасцю сочыў за работай сесіі Вярхоўнага Савета. Няма мяжы нашаму абурэнню, калі чую, якія некаторыя дэпутаты, патрабуючы дзяржаўнага двухмоўя, імкнуцца знішчыць родную мову. Мы добра разумеем, што ўвядзенне ў якасці дзяржаўнай рускай мовы непазбежна прывядзе ва ўмовах нашай рэспублікі да гібелі нацыі, народа. Яшчэ Ф. Багушэвіч у мінулым стагоддзі папярэджаў: «Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмерлі!». Як жа трэба не любіць сваю Бацькаўшчыну, не паважаць свой народ, каб жадаць яму заўчаснай гібелі!

Сёння ў людзей адабралі ўсё: заробленыя працоўныя мазалямі грошы, здавоўе, пазбавілі дастойнага чалавеча жыцця. І вы, шануюныя дэпутаты, збіраецеся адабраць апошняе: пазбавіць права думаць, гаварыць, вучыцца на беларускай мове.

Як вядома, ужо трэці год дзейнічае ў рэспубліцы Закон аб мовах, якім вызначаны статус нацыянальнай мовы Беларусі як адзінай дзяржаўнай. Гэта важнейшая для нацыянальна-дзяржаўнага развіцця народа Беларусі правая норма замацавана ў дзеючай Канстытуцыі і Дэкларацыі аб дзяржаўным суверэнітэце Рэспублікі Беларусь, якія былі прыняты ў адпаведнасці з воляй беларускага народа больш як двама трыццімі складу Вярхоўнага Савета Рэспублікі.

І вось цяпер, калі Рэспубліка Беларусь абвясціла палітычную незалежнасць і эка-

20-ых гадах. Да гэтага ў свой час імкнуліся і прыйшлі ўсе краіны цывілізаванага свету. І тыя нацыянальныя супольнасці, якія жывуць у Беларусі, захоўваюць роднасны сувязі з народамі на сваіх этнічных тэрыторыях, дзе сфарміраваліся дзяржаўныя нацыянальныя ўтварэнні, у якіх выкарыстоўваюцца як адзіна дзяржаўныя толькі адпаведныя нацыянальныя мовы: руская ў Расіі, польская ў Польшчы, літоўская ў Літве і г. д. Такая аб'ектыўная рэальнасць нацыянальна-дзяржаўнага будаўніцтва ў цывілізаваным свеце, і яна не магла не паспрыць таму, каб і ў

бачыць далёка ідучыя мэты: спыніць працэс нацыянальна-культурнага адраджэння Беларусі, унесці напружанасць у міжнацыянальныя адносіны ў рэспубліцы і стварыць умовы, у выніку якіх стане магчымым скасаванне нацыянальна-дзяржаўнай незалежнасці Рэспублікі Беларусь і пераўтварэнне яе ў выніку ў духоўна-культурную правінцыю Расіі, а ў дачыненні да шэрагу рэгіёнаў — і іншых сумежных дзяржаў. У гэтым — уся сутнасць пытання. І не трэба хітраваць і разлічваць на наіўных.

Прыняцце першай Канстытуцыі незалежнай Рэспублі-

## Абаронім нацыянальную мову — умацуем дзяржаву!

Зварот Рэспубліканскай Рады ТБМ імя Францішка Скарыны

намічную самастойнасць, калі на Бацькаўшчыне імкліва ідзе фарміраванне інстытутаў дзяржаўнасці — ад дыпламатычных структур усіх узроўняў да нацыянальнай войска — шэраг народных дэпутатаў Рэспублікі Беларусь пры абмеркаванні ў Вярхоўным Саветае праекта Канстытуцыі ў другім чытанні выступілі з прапановай замацаваць за рускай мовай статус другой дзяржаўнай мовы рэспублікі.

Аўтарам азначаных вышэй выступленняў бракуе, як бачна, гістарычнай кампетэнтнасці і дасведчанасці ў галіне моўна-культурнага заканадаўства рэспублікі. Уся гісторыя Беларусі сведчыць аб талерантным стаўленні яе карэннага насельніцтва да моў і культуры ўсіх нацыянальных супольнасцей, якія жылі і жывуць на беларускай зямлі. Гэтаму не супярэчыць тое, што беларускі народ на сваёй этнічнай радзіме настойліва імкнуўся захаваць за роднай мовай функцыі грамадска-дзяржаўнай мовы, што засведчана ў такіх дзяржаўна-палітычных дакументах, як Статут Вялікага княства Літоўскага, акты Кастуся Каліноўскага, Статутныя граматы Беларускай Народнай Рэспублікі, палажэнні нарматывных актаў БССР у

Беларусі беларуская мова набыла статус адзінай дзяржаўнай мовы рэспублікі.

Цяпер дзейны Закон аб мовах у Рэспубліцы Беларусь, у адпаведнасці з ратыфікаванымі рэспублікай міжнароднымі дакументамі ў галіне абароны правоў чалавека, прадстаўляе ўсе магчымыя для выкарыстання як рускай, так і іншых моў нацыянальных меншасцей у іх грамадска-культурным жыцці. Больш таго, руская мова з'яўляецца абавязковай для вывучэння ва ўсіх навучальных установах рэспублікі, шырока прадстаўлена ў аўдыёвізуальным афармленні жыццявага асяроддзя, з'яўляецца мовай міжнацыянальных зносін і г. д. Фактычна на сёння сітуацыя склалася такая, што прыхільнікі рускай мовы ў Беларусі маюць непараўнальна больш магчымасцей для шырокага ўжытку яе ў грамадскім жыцці рэспублікі, чым носьбіты мовы любой нацыянальнай меншасці як у Рэспубліцы Беларусь, так і ў любой еўрапейскай краіне. Ні пра якое гвалтоўнае паніжэнне не ролі ў нашай дзяржаве гаварыць няма падстаў.

За прапановамі замацаваць у прававой сістэме рэспублікі за рускай мовай статус другой дзяржаўнай мовы нельга не

кі Беларусі нельга азмроць замацаваннем у ёй антынародага і антыдэмакратычнага палажэння аб дзяржаўным статусе мовы якой бы ні было нацыянальнай меншасці Беларусі. Нельга дапусціць, каб Закон аб мовах не выконваўся службовымі асобамі рэспублікі, у тым ліку і некаторымі прадстаўніцтвамі заканадаўчай улады. Вярхоўны Савет як выразнік волі народа Беларусі і правамоцны яго прадстаўнік ва ўсіх сферах грамадскага жыцця, а значыць і ў галіне моўнакультурнай, не можа насуперак яго карэнным інтарэсам усталёўваць у рэспубліцы дзяржаўнае двухмоўе, ведаючы, што гэтым самым пазбавіць беларускі народ роднай мовы і гістарычнай перспектывы яго духоўна-культурнага развіцця.

Без развітай нацыянальнай культуры і шырокай прысутнасці ў дзяржаўна-грамадскім жыцці нацыянальнай мовы няма будучыні для Беларусі. Няма будучыні і ў тых палітычна-грамадскіх сілах у рэспубліцы, якія ставяць сабе на мэце зруйнаванне нацыянальнай мовы Беларусі і фактычнае пазбаўленне яе статусу дзяржаўнай у выніку ўсталявання дзяржаўнага двухмоўя.

## «СОВЕТСКАЯ БЕЛОРУССИЯ» І «СОВЕТСКАЯ АЛЕ! РОСИЯ» ГРАЮЦЬ У АДНУ ДУДУ?

Вялікая прыхільніца ўсяго антыбеларускага газета «Советская Белоруссия» ў № 220 (24.11.92) вызначылася зноў. У матэрыяле з кідкім загалоўкам «Метод выкручивания рук» ды пад рубрыкай «Как делается политика» яна абрынулася на прыхільнікаў Беларускага Народнага Фронту і асабіста на Зянона Пазняка (а як жа без яго!), прызнаўшы ў іх ні многа, ні мала агентаў імперыялізму. За тое, што ўдзельнічалі ў канферэнцыі па тэме: «Свабодная эканоміка і дэмакратыя», якую праводзілі супрацоўнікі прыватнага інстытута Крыбла («Вашингтон, ЗША») шматзначна падкрэсліла газета ў падзагалоўку. У «Советской Белоруссии» ўпэўненым тонам абвясчаецца, што гэны самы інстытут быў спецыяльна створаны з мэтай разбурэння СССР, бо «правяцём міром капіталу выгоду і меть на месце быўшай влиятельной державы россыпь мелких обескровленных (?) стран — колонии (?)», сыровые придатки (?), а не конкурентов». І далей, у тым жа накірунку і такімі знаёмымі з часоў легальнага існавання ЦК КПБ-КПСС і той самай «влиятельной державы» слоўнымі абоймамі па тых, хто за сапраўдную эканамічную незалежнасць Беларусі, за развіццё яе культуры і мовы, без чаго нічога добрага не атрымаецца.

Але ці выпадкова, што ў гэты ж час у маскоўскай газеце «Советская Россия» з'яўляецца артыкул пра той жа семінар па рыначнай эканоміцы ў Менску, дзе агентамі ЦРУ фактычна абвінавачваюцца прыхільнікі расійскага прэзідэнта Ельцына? Праўда, там пад тэкстам падпісаны былія «народныя дэпутаты СССР» Ю. Голік і Н. Энгвер су-

месна з вядомымі сваімі імкненнямі вярнуць былую балышавіцкую імперыю хоць бы і сілай С. Бабурыным ды І. Шаввішвілі. У «нас» подпіс аказаўся больш сціплым — Людміла Маслюкова, «обозреватель «Советской Белоруссии». Цікава, што ў гэтым жа нумары «Советской Белоруссии» надрукаваны артыкул за яе ж подпісам, але ўжо пра пажарных. Спадарыня, аказваецца, «шматстаночніца» — ведае і пра пажары, і пра дзяржаўную палітыку, і нават пра тое, хто ў нас агенты імперыялізму. Тут яна нечым нагадвае вядомую з часоў пачатку «перестройки» «падпісантку». Пра апошнюю ў журналісцкім асяродку хадзіў жарт, што ўвогуле тая «падпісантка» неблагая жанчына, адно шкада — аддала сваё прозвішча для псеўданіма спецслужбаў. Але цяпер яна павысіла статус і падпісваецца заснавальніцай газеты «всех славян».

То на яе ранейшае амплуа, мо, высунулася Людміла Маслюкова пад «дахам» «Советской Белоруссии»? Ці тыя майстры па ачарненні нацыянальнага свядомых людзей Беларусі сюды сабраліся гуртам? Відаць, не ўсе, калі меркаваць па цэламу букету расійскамоўных выданняў, што называюць сябе інтэрнацыяналісцкімі. Яны дружна карыстаюцца не толькі літаратурнымі «напрацоўкамі», але, відаць, і дасье спецслужбы, якой кіравалі з ЦК КПБ-КПСС. Каму яны служаць цяпер? Наўрад ці выдуць сваю «гульню» самі па сабе. Бо амаль навідавоку ніткі, за якія іх торагоць.

Ул. ЧУБКОУ.



## Беларускія задачкі

У СТУДЗЕНІ 1991 года, калі імя генерал-маёра Усхопчыка з-за крывавага падзея ў Вільні стала вядома далёка за межамі Летувы, расійскія газеты паспяхаліся вызначыць і ягоную нацыянальнасць — беларус. Калі ж урэшце канчаткова высветлілася, што летувісаў ні танкамі, ні дэсантнікамі са спецназаўцамі не ўтрымаць у абдымках савецкай імперыі, генерал і сам успомніў пра месца нараджэння. Маскоўскім карэспандэнтам ён сказаў: хоча быць разам з бацькамі, бо яны ўжо старыя і нямоглыя. Выдатныя сыноўскія пачуцці! Вось чаму ён, па ўласнай версіі, перадыслацыраваўся ў Брэст. «Наша слова», даведаўшыся тады, што нядаўні начальнік гарнізона Вільні гэтак рашуча засумаваў па родных мясцінах, усё-такі апублікавала для сваіх дапытлівых чытачоў «задачку»: а ці канчатковы гэта прыпынак генерала пасля віленскага падзвігу паслухмянасці злавесным загадам? І сапраўды, прайшло не так многа часу, як генерал Усхопчык дыслакацыю змяніў: ён апынуўся ў вельмі важным стратэгічным пункце рэспублікі — Бабруйска. А да таго ж узначаліў ужо і не дывізію, а куды больш магутнае вайсковое злучэнне, якое нядаўна іменавалася арміяй, а потым корпусам, дзе адных толькі танкаў у шмат разоў болей, чым было пад рукою генерала ў Вільні. Гэта выклікала трывогу і непаразуменне ў нашых суседзяў дэтувісаў. Ад іх пайшлі на Беларусь пісьмы, змест якіх блізкі да таго, што апублікавала газета «Свободные новости» (№ 19, 1992 г.).

З гісторыі — далёкай і найноўшай, сусветнай і айчынай — вядома, што лёс нацыі, у тым ліку яе культуры, залежыць, бывае, ад генералаў ці не ў большай ступені, чымся ад цывільных палітыкаў. Праўда, у выпадку з В. Усхопчыкам разбіралася дэпутатская камісія, і, здаецца, крміналу ў яго дзеяннях не знайшла. Тым не менш, пэўная трывога ў грамадстве засталася, таму нам вельмі хацелася пагутарыць з генералам асабіста. Паколькі цывільным журналістам да камандуючых карпусамі не вельмі проста падступіцца, вырашылі скарыстаць нагоду. З журналісцкіх колаў нам стала вядома, што інтэрв'юраваць генерала Усхопчыка трохі з іншай нагоды едзе карэспандэнт вайскавай газеты «Во славу Родины» маёр Леанід Захаранка. Мы папрасілі нашага вайсковага калегу заадно перадаць генералу і нашы пытанні. Але вось ён вярнуўся з Бабруйска...

— Як паездка? — пытаем. — Гутарка з генералам змястоўная атрымалася? — Гэта з якога боку паглядзець, — адказаў ён загадкава. — А ўвогуле, прызначэньце, я разгублены: генерал-маёр Усхопчык у часе тэлефоннай размовы адмовіўся ад сустрэчы з журналістам (і, натуральна, з чытачамі штодзённай газеты Міністэрства абароны Рэспублікі Беларусь, а не толькі «Наша слова») і выклікаў у мяне па меншай меры непаразуменне. З некаторага часу газета «Во славу Родины» рэгулярна знаёміць чытачоў з новапрызначанымі на высокія камандныя пасады ў Беларускай войску афіцэрамі. Звычайна яны даюць інтэрв'ю. Зацікаўлены ў гэтым абодва бакі, таму выпад-

каў, каб нехта адмовіўся, раней не было.

— Значыць, з генералам Усхопчыкам Вам давялося «пообщацца» адно па тэлефоне?

— Не, я ўсё ж дамогся сустрэчы. Разлічваў: вось паглядзім адзін аднаму ў вочы, і ён усё ж пагодзіцца на гутарку. З тым і зайшоў у знаёмы кабінет. З парога пачаў тлумачыць узаемную выгоду ад інтэрв'ю. Але генерал-маёр Усхопчык абарваў: «Вы мяня не учите. Меня есть кому учить». Я папрасіў прабачэння і яшчэ раз растлумачыў: можа атрымацца непаразуменне, бо ўсё ў кіраўніцтве Міністэрства абароны, уключаючы самога міністра, не адмаўлялі роднай газеце ў выступленні.

кавілі журналістаў. У газеце «Свободные новости» таксама з'явіўся матэрыял, напісаны які маглі толькі людзі, якія асабіста сустракаліся са сваім героем. Яны і напісалі пра яго амаль што, як пра героя, — мужа, адданага вышэйшаму начальству (нават не захацеў сказаць, хто загадаў яму накіраваць танкі на вуліцы Вільні), добразычлівага да падначаленых, а таксама родзічаў. Дык адкуль тады няласка да газеты «Во славу Родины»? Тым больш, што генерал не пажадаў нават пацікавіцца, якія пытанні яму збіраюцца задаць.

Дык, можа, падумаў, прычына няласкі генерала Усхопчыка да мяне, таму што аказаўся неаб'ектыўным нехта з журналістаў, якія літаральна

мадаскасі заступаюцца без адказу? Ды такая сітуацыя міжвольна спараджае і шмат новых! Калі чалавек адмоўчваецца, пазбягае кантактаў з беларускай прэсай, значыць, хоча нешта ўтаіць і ўтаіць менавіта ад грамадзян Беларусі? Такім чынам фігура таго «загадкавага» Усхопчыка, нават нягледзячы на кароткую дэведку дэпутатскай камісіі, пачынае набываць няхай і незаслужана, магчыма, новыя трывожныя адценні. І нікуды ні яму, ні мне, як журналісту, не дзецца ад пытанняў, што ўсё роўна чакаюць адказу: «Чаму Вы, генерал Усхопчык, упарта адмаўляецеся назваць для прэсы, а значыць, для ўсяго народа імёны тых, хто загадаў вывесці войска на вуліцы

у мяне, генерал, пытанні. Што асабіста Вы робіце, каб у гарнізоне ўсталяваліся, нарэшце, законнасць і парадак? Ці паспрабавалі Вы абараніць правы афіцэраў, якія выступілі супраць былога камандарма Румянцава і былі звольнены ім незаконна? У Вас у штабе, генерал, выдатна наладжана прапускная сістэма. Дык як тады разумець тое, што звольнены Румянцаў бесперашкодна раз'язджае на ўласным аўтамабілі па тэрыторыі часці? Ён што — з'ўляецца ганаровым воінам часці?»

Не змог я задаць камандуючаму корпусу пытанні адносна кадраў — ён падабраў іх сам ці прыняў гатовыя?

Пра беларускую вайсковую прэсгу таксама хацелася спытаць — генерал прыме яе па ўласнай ахвоты ці толькі, калі загадаюць? І ці трэба гэта неяк звязваць з тэрмінам, які дадзены для сустрэчы карэспандэнту беларускай вайскавай газеты, — праз шэсць месяцаў? Будзем спадзявацца, за гэты час у палітычным жыцці Беларусі нічога надзвычайнага не адбудзецца і «маўклівы» генерал Усхопчык усё-такі задаволюць цікаўнасць беларускіх чытачоў да сваёй неардынарнай асобы.

Выкажам і мы стрыманы аптымізм наконце «надзвычайшчыны». І пазайздросцім калегу маёру Леаніду Захаранку: вось што значыць вайсковая вывучка — ён гатовы ажно паўгода чакаць шансу сустрэцца з генералам Усхопчыкам, каб узяць інтэрв'ю. Але што рабіць з нашымі пытаннямі? Таксама чакаць?

А калі гэтыя пытанні пасля размовы з карэспандэнтам газеты «Во славу Родины» ды з публікацыямі ў друку пачынаюць выглядаць ужо інакш, а менавіта — «Беларускімі задачкамі»? Было б добра, каб у іх рашэнні ўзялі ўдзел не толькі нашы чытачы, але і Міністэрства абароны Беларусі ды, можа, і сам пан генерал Усхопчык. Бо справа, магчыма, ідзе пра нацыянальную бяспеку Беларусі.

Вядома, дзіўна, што Румянцаў, які знаходзіцца пад следствам, мае магчымасць бесперашкодна бываць у часці, а значыць, і ўздзейнічаць на сведкаў і згаворцаўца з магчымымі хаўруснікамі. Ды гэта справа больш пракурораў і следчых, хоць і мы, падаткаплацельшчыкі, кроўна зацікаўлены ў тым, каб не раскідалася вайсковая маёмасць.

Але нам хацелася б высветліць цяпер трохі іншае:

1) Генерал Усхопчык сказаў карэспандэнтам: «Я даўно мечтаю послужить на родной земле, тут у меня много родственников (мои родители — белорусы, хоть жили на Украине)».

Дык у якасці каго хацеў бы паслужыць на Беларусі пасля Вільні генерал Усхопчык — абаронцам нацыянальных інтарэсаў ці зноў выканаўцам загадаў тых, каго чамусьці не назваў маскоўскім карэспандэнтам?

2) Не назваў таму, што па-ранейшаму прагне ім служыць ці з-за боязі?

3) Чаму генерал Усхопчык адважна зневажае тых афіцэраў, якія імкнуцца адрадыць у войску нацыянальную годнасць, беларускі патрыятызм, без чаго армія ўяўляе сабой велізарную небяспеку суверэннаму існаванню народа? Генерал заяўляе, што яны — «мальчышкі в коротких штанишках, из которых они... никогда не вырастут». І гэта пра афіцэраў у пагонах капітанаў, маёраў, падпалкоўнікаў, палкоўнікаў...

І тут генерал Усхопчык не толькі не баіцца варажнечы, а як бы і дамагаецца?

Дык якой сілы тады генерал Усхопчык так баіцца, што гатовы на канфрантацыю з нацыянальна свядомымі землякамі? Той, загады якога ён выконваў у Вільні?

Ці генерал Усхопчык па-ранейшаму ёй проста служыць? І тады, у які бок і супраць каго ён у сваю чаргу загадае рушыць армію танкаў, якія яму былі падначалены ад імя беларускага народа?

# Генерал Усхопчык некага баіцца?

«Даведаўся, — напісаў Уладас Касперавічус з Вільні, — што генерал-маёр В. Усхопчык прызначаны камандзірам корпуса ў суверэннай Беларусі. Магу «павіншаваць» рэспубліку з «каштоўным набыткам». Чалавек, які вызначыўся на ніве вайны з літоўскім народам... найрад ці будзе вагацца, калі яму загадаюць «змясціць зямлёю» апазіцыю ўрада, той жа Беларускі Народны Фронт... У Усхопчыка быў маральны выбар. Ён мог заявіць сваім начальнікам: «Супраць бяззбройных людзей танкі не выведу!» Магчыма, яму да гэтага часу сняцца па начах раздушаныя, знявечаныя трупы літоўцаў на вільнюскіх вуліцах. А магчыма, не... Папярэджваю вас, суседзі, Вы прыгрэлі чалавека, якога ў Літве адназначна называюць катам і якому найрад ці можна даверыць сваю бяспеку і суверэннітэт — няхай ён нават тройчы беларус...»

«Они пусть дают интервью, я не стану, — генерал Усхопчык няўмольны. — В должности я недавно. Вот через полгода можно что-то говорить... Тут есть кому говорить...» Шчыра кажучы, я не зусім зразумеў, на што намякаў генерал Усхопчык, адно ўсё ж усвядоміў: у бліжэйшыя шэсць месяцаў да генерала не прыступіцца. А як быць з трывожнай цікаўнасцю грамадскасці да ягонай асобы? Няўжо тое генерала ніяк не хвалюе?

— Але ж Вы — чалавек вопытны... — у апошні раз паспрабаваў я выратаваць сітуацыю.

— Да, опытный... Опыт у меня богатый, — павердзіў генерал Усхопчык. На тым і развіталіся.

— З гэтай інфармацыяй і вярнуліся ў Менск?

— Ды не. Вядома, зрыў інтэрв'ю з камандуючым мне настрой сапсаваў. (дарэчы, такое здарылася ўпершыню ў маёй практыцы ваеннага журналіста). Спачатку я накіраваўся на вакзал, але па дарозе вырашыў: не, наведваю яшчэ і мясцовую пракуратуру, можа, там знойдуцца нейкія адказы на мае пытанні.

А па дарозе гэтыя пытанні пачаў абмяркоўваць сам з сабою. Такое, напрыклад. Чаму генерал Усхопчык паводзіў сябе са мною гэтак катэгарычна? Ён заўсёды такі неміласэрны да нашага брата-журналіста? Ды не! Па меншай меры вось жа да карэспандэнтаў ваеннай газеты Расіі быў куды больш прыхільны. Гутарылі працяглы час, на розныя тэмы, якія ці-

атакавалі яго, калі пачулі аб прызначэнні камандзірам корпуса? Вядома, непрыемна, калі пачынаюць настойліва (і, магчыма, не заўсёды прыязна) распытваць пра нядаўняе мінулае ў Вільні. З другога боку, камісія дэпутатаў Вярхоўнага Савета вынесла вердыкт аб невінаватасці генерала ў тых крывавага падзеях, але інфармацыя пра гэта магла дайсці далёка не да кожнага. Дык чаму б не выкарыстаць нагоду — расказаць журналістам, як там усё было. А за адно, можа, выказаць і асабістае спачуванне ахвярам таталітарызму.

Падумалася і пра тое, што катэгарычнасць камандзіра корпуса можа быць звязана нейкім чынам з абставінамі: гаспадарка яму дасталася з дурной славаю, а ў гарнізоне працуе следчая група па крмінальнай справе, завезенай на былога камандуючага — генерала Румянцава. Але і ў гэтым разе ўсё роўна стаўленне генерала Усхопчыка да карэспандэнта газеты Міністэрства абароны Рэспублікі Беларусь нейкая, так бы мовіць, дзіўная. Урэшце, генерал служыць у беларускай арміі, а вось для інтэрв'ю аддае перавагу вайскавай газеце суседняй дзяржавы — Расіі. Першая рэакцыя — здзіўленне. А потым пачынаеш і задумвацца аб прычынах.

У мяне не было ды і цяпер няма нейкай прадзуртасці да генерала Усхопчыка. Але як быць з тым, што пытанні карэспандэнта ў якасці прадстаўніка чытачоў і гра-

## Вучымся!

## ЗАНЯТКІ ХІІІ

ФАНЕТЫЧНАЯ  
РАЗМІНКА

1. Прачытайце скораварку, запамініце. Прагаварыце хутка па тры разы.

З горкі-горачкі, дзе грэчка,  
ручаёк прыбег да рэчкі.

(В. Жуковіч.)

2. Прачытайце словы, выразна вымаўляючы не (ня):

(н'а)	(н'а)	(н'э)
не поле	не так	не такі
не бўльба	не той	не яго
не грэчка	не ён	не ўсяго
не морква	не ўсе	не пяццю
не жыта	не ваш	не трыма

3. Дاپішыце прыклады па ўзору так, каб у першым слупку часціца не чыталася (н'а), а ў другім — (н'э).

не любіць	не разлюбіць
не ...	не ...
не ...	не ...
не ...	не ...

## ДЛЯ ЦІКАЎНЫХ

Прачытайце тэкст і перакажыце яго.

## Вяселле

У залежнасці ад сацыяльна-бытавога становішча вяселлі былі некалькіх відаў: звычайнае, прымацкае (малады ішоў у прымы), сіроцкае (калі адзін з маладых быў сірата), удавецкае і г. д. Адпаведна кожнаму віду вяселля выконваліся пэўныя абрады і песні. Удава не мела права адзець вянок. Прымацкае вяселле звычайна гулялі толькі ў хаце маладой. Сірата хадзіла раніцай у нядзелю на могілкі «зваць» памерлых бацькоў на вяселле. На вяселлі ёй спявалі шмат сіроцкіх песень.

На вяселлі выконваліся такія абрады: распятакне касы, благаслаўненне, выкуп маладой, абмен караваяў або вяночкаў, злучэнне караваяў, абход вакол стала. Гасці, родзічы і ўсе прысутныя благаслаўлялі маладую сесці «на пасады» — на дзяжу.

У вяселлі ўдзельнічалі дзве дружны: нявесты і жаніха. Кожная з іх мела пэўны штат «чыноў». У дру-

**Новая тэма: Праваліс канчаткаў назоўнікаў мужчынскага**

## РОДНЫ СКЛОН

Назоўнікі мужчынскага роду з нулявым канчаткам у родным склоне ў залежнасці ад лексічнага значэння маюць канчаткі *-а(-я)*, *-у(-ю)*.

Канчаткі *-а(-я)* маюць назоўнікі, якія абазначаюць:

а) асоб, жывых істот, а таксама часткі цела чалавека і жывёл: *брата, Івана, мядзведзя, шчупака, рота, локця;*

б) канкрэтныя прадметы рэчаіснасці, якія можна лічыць: *дома, стала, сшытка, алойка;*

в) навуковыя тэрміны: *плюса, ромба, косінуса, дзейніка;*

г) прадпрыемствы, установы, грамадскія арганізацыі: *завода, камбіната, інстытута, прафсаюза;*

д) геаграфічныя і астранамічныя назвы, паселішчы: *Нёмана, Брэста, Юнігэра, горада, зугара;*

е) пэўныя прамежкі часу, грашовыя адзінкі, меры вагі і інш.: *года, тыдня, рубля, кілаграма, метра.*

Усе назоўнікі ніякага роду ў родным склоне таксама маюць канчаткі *-а(-я)*: *возера, неба, мора, поля.*

Канчаткі *-у(-ю)* маюць назоўнікі,

## Развіццё гутарковай мовы

## Звяры і дзікія птушкі

\* \* \*

Зубр — зубр  
зубрёнок — зубраня, зубранё  
лось — лось  
лосьёнок — ласяня, ласянё  
олень — алень  
олёнёнок — аленьяня, аленьянё  
медведь — мядзведзь  
медвежонок — медзведзяня, медзведзянін

4. Прачытайце прыказкі і прымаўкі, захоўваючы правілы вымаўлення галосных, зычных і іх спалучэнняў. Растлумачце іх сэнс.

У дрэнную пагоду добры гаспадар і сабаку з двара не гоніць. Усе птушкі крылы маюць, ды не ўсе ляцяць. Рак не рыба, а кажан не птушка. Вала завуць не ў гасці, не мёду піць, а ваду вазіць. Не рыба, што ў рэчцы, а рыба, што ў ручцы. На лечным кані не наездзішся. Воўк блізка шкоды не робіць. І сабака на таго не брэша, чый хлеб есць. І сабака на пуста не брэша. Конь каню не роўны. Жолаб да каня не ходзіць. Кармі каня не пугай, а сенам з лугу. Воўк казе не таварыш. Не першы раз ваўку ў лесе зімаваць.

ПАЎТАРЭННЕ  
ВЫВУЧАНАГА

1. Пабудуйце паведамленні паводле наступных сітуацый:

\* Мы купілі маленькае кацяня.

жыне маладога — старшы сват, дружка, свашкі, стараста і іншыя; у дружныне маладой — браты, дружка. Кожнаму з іх давалі штучную кветку. Халастым не прышчэплівалі элева, а жанатым — справа. Сваю перавязвалі ручнікамі. У наш час назвы вясельных чыноў спраціліся: засталіся толькі сват, свацця, шаферы і шаферкі.

Выпраўляючы маладога да маладой, благаслаўлялі. Дзяўчаты спявалі жаніху песні. Дружнына маладога ехала да маладой на фурманках. Звонка звінелі бомы, каля дуг гойдаліся ручнікі. Шпарка беглі коні, з шумам і званам вясельны поезд жаніха ехаў па вуліцы, дзе жыла маладая. Мужчыны затрымлівалі гэты абод, патрабуючы «пропуску», «выкуп».

...Маладых садзілі за стол, абсыпалі збожжам і хмелем. Дзяўчаты і жанчыны з усёй вёскі прыходзілі паглядаць на маладых і паспываць. Яны заходзілі ў хату або ў сенцы і ўтваралі хор. На вяселлі кожнае абрадавае дзеянне апавядалася, суправаджалася песнямі. Спявалі песні маладым, іх бацькам, сватам, дружкам.

якія абазначаюць:

а) з'явы прыроды: *ветру, снегу, сушавы, грому, туману;*

б) зборныя прадметы: *лесу, гароту, чароту;*

в) рэчывы, хімічныя элементы, матэрыялы: *цынку, азоту, кіслароду, пяску, асфальту, аksamіту, шоўку;*

г) разумовыя паняцці, пачуцці, адчуванні: *болю, жалю, розуму, сораму;*

д) дзеянні, стан чалавека: *прыходу, запісу, сну, плачу, смеху;*

е) грамадскія фармацыі, вучэнні, тэорыі: *феадалізму, капіталізму, дарвінізму, рэалізму.*

Гэтыя ж канчаткі маюць назоўнікі іншых груп у складзе ўстойлівых спалучэнняў: *з году ў год, з краю ў край.*

Некаторыя назоўнікі мужчынскага роду ў залежнасці ад лексічнага значэння або стылю маўлення могуць мець паралельныя канчаткі: *а(-я), -у(-ю)*. Напрыклад, назоўнікі *вяз, клён* і інш., якія абазначаюць аднародную масу рэчыва (драўніну, матэрыял), ужываюцца з канчаткам *-у*; калі ж гэтыя назоўнікі абазначаюцца канкрэтныя дрэвы, то ўжываюцца канчаткі *-а*, напрыклад: *цацка, дрэблена з клёну, але з клёна апай*

ж — жоўкі  
волчок — воўк  
волчонок — ваўчаня, ваўчанё  
лиса — ліса  
лисёнок — лісяня, лісянё  
дикий кабан — дзік  
рысь — рысь  
рысёнок — рысяня, рысянё  
заяц — заяц  
зайчонок — зайчаня, зайчанё  
белка — вавёрка  
белчонок — ваверчяня, ваверчанё

ж — жоўкі  
волчок — воўк  
волчонок — ваўчаня, ваўчанё  
лиса — ліса  
лисёнок — лісяня, лісянё  
дикий кабан — дзік  
рысь — рысь  
рысёнок — рысяня, рысянё  
заяц — заяц  
зайчонок — зайчаня, зайчанё  
белка — вавёрка  
белчонок — ваверчяня, ваверчанё

## ПАЧАТКІ

\* Наш сабака мяне выратаваў.  
\* Статак пасвіўся каля самай шашы.  
\* Люблю бываць на іпадроме.  
\* Дзеці даглядалі маленькіх кураў.  
\* Мы летам дапамагам бацькам па гаспадарцы.  
\* У нашых знаёмых вельмі злы сабака.

2. Паводле тэксту А. Лакоткі і С. Барыса «Падрыхтоўка да вяселля. Заручыны» адкажыце на пытанні:

— Як рыхтаваліся нашы продкі да вяселля?

— Што папярэднічала сватанню, калі хлопец меў намер жаніцца?

— Як адбывалася сватанне?

— Чым Вас зацікавіў звычай правядзення заручын?

— Хто прымаў удзел у правядзенні зборнай суботы?

— Якая справа на вяселлі была цэнтральнай?

3. Спішыце тэкст, растлумачце напісанне выдзеленых слоў.

...Дзяўчаты заводзілі маладую ў камору, каб памераць жаночы галаўны ўбор. Валасы завівалі, адзявалі чапек, накрывалі наміткай або хусткай, звалі жаніха, каб пазнаў маладую сярод жанчын. У любы час вяселля маглі «ўкрасці маладую». Жаніх павінен быў знайсці яе і выкупіць.

Культынацый застоля была дзяльба каравая нявесты. Есці яго трэба было супольна ўсёй грамадой. Дзяліў каравай старшы сват, першы кавалак з сярэдзіны ён даваў маладым. Калі дзялілі каравай, маладых адорвалі падарункамі. Апрача матэрыяльных, дарылі дзеля забавы і сімвалічныя дары, гаварылі дасціпныя жарты, напрыклад: «Дару пятак медзі, каб былі дзеці здаровы, як мядзведзі», «Дару даве цыбулі, каб не паказвалі адзін аднаму дулі».

Вельмі кранальна развівалася маладая з бацькамі, сяброўкамі, суседзямі, цалуючыся з кожным.

Сустракаючы маладых, у варотах двара жаніха раскладвалі вогнішча. Маладыя і іх дружны пераязджалі праз агонь. Бацькі сустракалі маладых пачастункамі і запрашалі іх у хату. Заходзячы ў хату, маладая сыпала

роду з нулявым канчаткам

і ніякага адзіночнага ліку

апошні лісток.

У размоўным стылі і ў мове мясцовай літаратуры з канчаткам *-у* могуць ужывацца канкрэтныя назоўнікі пры абазначэнні месца дзеяння ці напрамку руху: *каля лавы, выйшла з дому.*

## МЕСНЫ СКЛОН

Назоўнікі мужчынскага і ніякага роду ў месным склоне адзіночнага ліку могуць мець канчаткі *-е, -і, -ы, -у(-ю)*: *-е* маюць назоўнікі з цвёрдай асновай, якія абазначаюць асобу чалавека, неадушаўлёныя з цвёрдай асновай і на *г, х*, пры гэтым цвёрды зычны пераходзіць у мяккі, а *г, х* — у *з, с*: *на сыне, пры салдаце, у лесе, у жыце, на беразе, у кажусе*; слова *малако* ў месным склоне мае пад націскам канчатак *-э, а* *к* чаргуецца з *ц*: *малацэ*;

*-і* пішацца ў назоўніках з мяккай асновай: *на кані, на полі, у галі, у выраі*;

*-ы* пішацца пасля зацвярдзелых зычных: *у гаражы, у моры, на зубры*;

*-у(-ю)* маюць назоўнікі з асновай мяккай, зацвярдзелай і на *г, ж, х*, што абазначаюць асоб (пры кавалю, пры

ж — жоўкі  
волчок — воўк  
волчонок — ваўчаня, ваўчанё  
лиса — ліса  
лисёнок — лісяня, лісянё  
дикий кабан — дзік  
рысь — рысь  
рысёнок — рысяня, рысянё  
заяц — заяц  
зайчонок — зайчаня, зайчанё  
белка — вавёрка  
белчонок — ваверчяня, ваверчанё

ж — жоўкі  
волчок — воўк  
волчонок — ваўчаня, ваўчанё  
лиса — ліса  
лисёнок — лісяня, лісянё  
дикий кабан — дзік  
рысь — рысь  
рысёнок — рысяня, рысянё  
заяц — заяц  
зайчонок — зайчаня, зайчанё  
белка — вавёрка  
белчонок — ваверчяня, ваверчанё

## Вочна-завочная школа

Вядзе Валянціна Карлаўна РАМАНЦЭВІЧ

## Певень-вартаўнік

У вёсцы ўсе мелі сабак. А ў нашага суседа сабакі не было.

— *Есць вартаўнік і ў мяне*, — сказаў ён мне аднойчы.

Я падумаў, што ён жартуе.

Неяк я паслаў сына да суседа папрасіць садовых нажніц. Хлопчык вярнуўся напалоханы, быццам за ім гнаўся мядзведзь.

— Хто цябе напалохаў? — спытаў я.

— Певень!

Давялося мне самому ісці. На двары ўбачыў вялізнага пёўня. Я падыйшоў бліжэй. Певень глянуў, пер'е натапырыў. І раптам як кінецца на мяне. Я пачаў адбівацца.

На ішчасце тут выйшаў сусед. Ён загадаў пёўню адступіць. І певень выканаў каманду свайго гаспадара.

Праўду кажаў сусед. Добры ў яго быў вартаўнік.

жытам і цукеркамі ва ўсе куткі, у хлеху несла кавалачак сыру, на студню вешала пояс, каб усюды валося дабро. Жанчына ад маладой вешала на абразы ручнікі, засцілала сталы абрусамі.

З песнямі і музыкай маладых праводзілі ў клець або ў гумно спаць. Раніцай маладая выходзіла да гасцей у галаўным уборе замужняй жанчыны.

Апошняя стравай на вяселлі была (у залежнасці ад мясцовай традыцыі) каша, капуста ці спечаная курыца. З гэтай нагоды ў народзе трапіла гаварылі: «Пасля кашы няма пашы», «Пасля капусты сталы пусты».

Вяселле магло працягвацца цэлы тыдзень. Але хоць гулялі некалькі дзён, рэдка калі напіваліся, бо пілі ў асноўным квас, мядуху, піва, варануху (напітак з ягад).

У наступную нядзелю пасля вяселля маладыя з блізкай раднёй маладога ехалі ў гасці да бацькоў нявесты. Яе бацькі частавалі гасцей пірагамі.

Паводле  
А. ЛАКОТКІ  
і С. БАРЫСА.

роду з нулявым канчаткам

і ніякага адзіночнага ліку

кушнеру, аб пастуху), назоўнікі з асновай на *г, ж, х*, калі няма традыцыйнага чаргавання (на *рагу, у пяску, на шляху*), а таксама назоўнікі ў складзе ўстойлівых выразаў (на *хату, на лату, на віду*).

## ПРАКТЫКАВАННІ

1. Растлумачце, чаму ў адным выпадку выдзеленыя словы пішуцца з канчаткам *-а*, а ў другім — з *-у*.

Лісце дуба доўга не ападае.  
Міхась купіў лодку з дубу.  
Мы нас пачакаем каля пад'езда.  
Да вашага дома няма пад'езду.  
Дзеці бегаюць каля ясеня.  
Лыжкі зроблены з ясеню.

2. Словы, запісаныя ў дужках, пастаўце ў патрэбнай граматычнай форме і растлумачце праваліс канчаткаў.

Прыехаў з (Брэст), гурбы (снег), мяшок (цукар), ускраек (лес), тона (хлеб), літр (квас), вуліца (горад), пах (бэз), рогі (алень), зараснікі (лазняк), шмат (час), новага (дом), да самага (ганак), метр (паркаль), выдро (торф), сігналы з (Марс), святло (Месяц).

З трыма словазлучэннямі (на выбар) складзіце сказы і запішыце іх.

дител — дзяцел  
ласточка — ластаўка  
дрозд — дрозд  
трисогузка — сітаўка

## ЗАДАННІ

1. Падкрэсліце словы, з якімі вы сустрэліся ўпершыню, запамініце іх і складзіце з імі сказы.

2. Назавіце вядомыя Вам казкі і легенды, у якіх галоўныя героі — звыры і дзікія птушкі.



## Шэдэўры сусветнай паэзіі па-беларуску

Рубрыку вядзе  
**Лявон БАШЧЭЎСКИ**

Пачынальнікам падвышчай багатай англійскай рамантычнай паэзіі лічыцца Уільям Блейк (1757–1827), у лепшых творах якога спалучаліся іронія і патэтыка, сатыра і лірызм.

## Чысты чацвер

Ці ж можа свята чыстым быць,  
Калі краіна-багацей  
Скупіцца хлебам накарміць  
Сваіх гаротнікаў-дзяцей?

Вялікдзень — чым жа ён вялік,  
Калі ні ў скверы, ні ў двары  
Не раздасца смех і крык  
Вясёлай, шчаснай дзетвары?

Ці ж гэта песня так гучыць?  
— Дзеся Хрыста падай, падай...  
І неба чуе ды маўчыць.  
О, як збяднеў брытанскі край!

Зрадніўшыся з такой жалбай,  
Ты к іншым песням не прывык,  
І дні за днямі над табой —  
Глухой начы густы башлык.

І суткі ў суткі напалёт  
Па-над табой святла няма,  
Не расце сталетні лёд  
І не канчаецца зіма.

Бо дзе святло — там светла жыць,  
Дзе сонца — там трава і кветка,  
І там жабрацтва не блішчыць  
Галодным позіркам падлетка.

Пераклад з англійскай  
Язэпа СЕМЯЖОНА.

Уільям БЛЕЙК

## Тыгр

Тыгру! Тыгру! не маўчы,  
Польмя ў лясках начы,  
Выдай тайну нематы,  
Кім, суладны, створан ты?  
Ці зямлі, ці небу ў скронь  
Біў тваіх вачэй агонь?  
Хто імкліваць даць агню  
Рызыкуну ўпершыню?  
Чый адчай на след напай,  
Жылы хто твае напай?  
Хто, пачуўшы сэрца бой,  
Не ўпайкаў, а быў з табой?  
Молат чый, які ланцуг  
На кавадлу клаў твой дух?  
У якіх гарнях кіпеў  
Мозг твой, што распальваў гнеў?

А як дзіды пакрысе  
Абранілі зоркі ўсе,  
Ці ўсміхаўся ў пахвальбе,  
Хто стварыў ягня й цябе?  
Тыгру! Тыгру! не маўчы,  
Жахам свецячы начы,  
Створан сілаю якой  
Аднаведны вобраз твой?

Пераклад з англійскай  
Рыгора БАРАДУЛІНА.

## Рэха

Чытаю «Наша слова» пастаянна, бо ўсё, аб чым піша газета, цікавае, яно прымушае думаць, разважаць.

Я шчыра ўдзячна за рубрыку «Ад роднае зямлі» («Наша слова» за 18 лістапада г.г., артыкул «Дом, дзе нараджаецца вясёлка»). Гэты артыкул вельмі ўзрушыў мяне, выклікаў успаміны.

...Вёска Талуць на Вілейшчыне — гэта родная вёска маёй маці, цётка, дзядзькаў, якіх ужо няма на свеце.

Лёс склаўся так, што мы жылі ў маёй бабулі ў Талуці з 1941 па 1943 год — у цяжкія для Беларусі часы. Дзед быў вясковым кавалём.

Мне было тады 11-13 год. Тры гады жыцця тут далі вельмі многа. Мы разам з братам і старэйшай сястрой навучыліся гаварыць па-беларуску (да вайны жылі ў Польшчы). Ніколі не забуду сябровак. А іх было каля дваццаці. Маці навучыла мяне прасці, вяртаць, вышываць, шыць. І цяпер захоўваю, як талісман, цудам удаледзя ад пажару рэчы: фартушок,

Чытаю «Наша слова» пастаянна, бо ўсё, аб чым піша вышываны і аздаблены карункамі, вышыты маёй мамай яшчэ ва ўзросце шаснаццаці год «для канцэртаў» перад аднавяскоўцамі, намёт

## Адсюль — любоў да мовы

(палатно для пакрыцця галавы жанчыны), вытканы маёй бабулькай аж у пачатку стагоддзя, верацянна.

...У вольны час мы любілі бываць на ўлонні прыроды. На ўсё жыццё засталася ў памяці Зялёніха з зялёнкамі і баравікамі, Ламы, бор, Лісава гара, куды мы беглі збіраць грыбы, а вясной — па сон-траву... А якое вакол было хараство! Святкавалі Вялікдзень, Сёмуху, Каляды. Уся вёска рыхтавалася да святаў. Скажу яшчэ, што

вёска была чыстая, кожную суботу вуліца падмяталася. Амаль перад кожным домам быў палісаднік, дзе абавязкова раслі мята, наготкі, «юргіня». На вокнах хатаў — балзаміна і мірт. Мы падрасцілі з любоўю да працы, да сваёй вёскі, да нашай прыроды, роднай мовы. Адсюль — любоў да Беларусі, любоў і павага да беларускай культуры, прыроды, мовы, да беларускага народа, якія ў маім сэрцы жывуць, і ніхто іх не выбіў.

Усё гэта я выхоўваю і ў сваіх вучняў. Нічога, што сама выкладае рускую мову і сусветную літаратуру. Упэўнена, што рубрыка «Ад роднае зямлі», як і ўся газета «Наша слова», абудзіць свядомасць людзей, прымусіць іх паглядзець на сябе іншымі вачыма. І менш будзе людзей, якія зневажаюць нашу мову і дзяржаўныя сімвалы, менш будзе такіх, якія чыняць акты вандалізму над усім беларускім.

Н. У. ПЯСТУН.  
г. Глыбокае.

## Беларускае замежжа

## «Рокаш» пераедзе?..

Выйшаў з друку пятнаццаты нумар «Рокаша» — ужо вядомай пастаянным чытачам «Нашага слова» газеты Прыазёрскай рады ТБМ імя Ф. Скарыны (Казахстан). Неяк не верыцца, што не будзе болей сустрэч з гэтым цікавым, арыгінальным на новыя, свежыя думкі выданнем. Што ж здарылася?

Адказвае сам рэдакцыйны калектыў: «...гэты нумар нашай газеты хутчэй за ўсё стане апошнім, прынамсі, апошнім, як газеты Прыазёрскай гарадской рады ТБМ. Справа ў тым, што на падпалкоўніка Суднікі і маёра Супаненку падпісаны загад міністра абароны Расіі аб пераводзе іх у распараджэнне міністра абароны Рэспублікі Беларусь. У выніку гэтага тэа супрацоўнікі рэдакцыі, якія яшчэ застануцца ў Прыазёрску, трацяць магчымасць выкарыстання тэхнікі, а разам з тым і магчымасць выпуску газеты».

Нагадаем, што ў Казахстане група афіцэраў-беларусаў у свой час стварыла суполку ТБМ імя Ф. Скарыны, а затым — і суполку БЗВ. Са жніўня 1990 года яны распачалі выданне газеты «Рокаш», усяго выйшла 15 нумароў. Акрамя таго, 73-ім угодкам БНР быў прысвечаны спецыяльны святочны выпуск газеты. Абмежаваным накладам гэты ж калектыў выпусціў зборнік вершаў Станіслава Суднікі «Пагоня за мову» і «Шыхтавы статут беларускага войска», які, дарэчы, у Прыазёрску і распацаваны. У вельмі далёкім ад Беларусі вайсковым гарнізоне г. Прыазёрска існавала і нядзельная беларуская школа.

Пагартваем пятнаццаты нумар газеты. Тут — ізноў сустрэчы з вострымі і дыскусійнымі публікацыямі. На першай старонцы — «Некалькі пытанняў і прэрэчаніяў адносна ідэі ўвядзення трыбуналаў нацыянальнага гонару». Можна па-рознаму ўспрымаць матэрыял, але ж сама ідэя стварэння строгага кантролю за ходам станаўлення нашай дзяржаўнасці патрабуе, на мой погляд, вялікай увагі.

Другая старонка чарговага нумара адкрываецца публіцыстычным артыкулам Яраслава Грынёвёва пра прысягу беларускіх жаўнераў. Далей ідуць вершы Станіслава Суднікі.

Перад Богам Усявышнім і роднай зямлёю  
Я табе прысягаю, радаімы мой край,  
Прысягаю і сілай,  
і думкай сваёю,  
І гарачай крывёю, і шляхам у рай.  
Прысягаю палеткам і нівам жытнёвым,  
І табе, памяць прадзедаў, лепшых у дол,  
І сцюдзёным заваям, і кветкам вясновым,  
І табе, роднай хаты амшала вугол.

Пад рубрыкай «Дзеці твае, Беларусь» з артыкулам «Сібірская кляштарная «Літва» выступае вядомы краязнаўца з Якуцка Алесь Баркоўскі. Чытач трапляе ў далёкае XVII стагоддзе, даведваецца пра нялёгкі сібірскі лёс палонных з Вялікага княства Літоўскага.

На другой старонцы «Рокаша» ёсць радкі, якія выклікаюць горкі роздум. Маецца на ўвазе кароценькая інфармацыя аб сустрэчы беларускіх афіцэраў Прыазёрскага гарнізона, дзе абмяркоўваліся практычныя законы па вайсковых пытаннях, якія разглядаў Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь. У ёй гаворыцца: «Прызнаўшы ў цэлым практычныя законы неаблагімі, большасць афіцэраў выказала абурэнне рускай мовай практаў. Дакуль жа мы будзем не павяжаць саміх сябе? Дакуль жа дзяржаўныя акты незалежнай краіны будзем множыць на замежнай мове? Калі ўжо ў камісіях Вярхоўнага Савета не ведаюць мовы, то няхай перакладчыкаў наймаюць, пажадана за свой кошт».

Гістарычную тэму працягвае ў «Рокашы» грунтоўная публікацыя Ул. Шнэка-Слуцка-Слуцка «Другі ўсебеларускі кангрэс».

Будзем спадзявацца, што градыцы «Рокаша» прыазёрскія беларусы працягнуць і на Бацькаўшчыне.

Кастусь ЛАДУЦКА.

## ВЕСТКІ 3

## ШАЦІЛАВІЧАЎ

7 лістапада ў мястэчку Шацілавічы (Светлагорск) упершыню на Гомельшчыне быў пастаўлены і асвечаны крыж у памяць аб жыхарах горада і раёна, якія бязвінна сталі ахвярамі крывавых сталінскіх рэпрэсій 30-ых гадоў.

Афіцыйнымі арганізатарамі гэтага мерапрыемства сталі сябры раённых рад БНФ «Адраджэньне» і ТБМ імя Ф. Скарыны.

Адбылося шэсце і мітынг, на якім выступілі Вадзім Балбас — сябра раённай рады БНФ «Адраджэньне», Алесь Сіліч — старшыня раённай рады БНФ «Адраджэньне», Ізяслаў Катляроў — сябра Саюза пісьменнікаў Беларусі, старшыня раённай рады ТБМ імя Ф. Скарыны і іншыя.

Прагучалі словы рашучага асуджэння сталінскага дэспатызму, які прамоўцы ахарактарызавалі як антычалавечы рэжым.

На асвечаным крыжы надпіс: «Тут будзе ўзведзены помнік жыхарам Шацілавіч і раёна — ахвярам большавіцкіх рэпрэсій».

Віктусь РАМАНЦОЎ.

## Заказвайце, калі ласка!

Многія нашы чытачы, відаць, зацікавіцца кнігай Віктара Сіўчыкава «Невядомая вайна супраць Беларусі», урыўкі з якой летась друкаваліся газетай «Голас Радзімы». Кніга павінна выйсці ў выдавецтве «Навука і тэхніка».

Аўтар расказвае пра тое, як большавіцкі рэжым дзесяцігоддзямі праводзіў дзяржаўную палітыку дэзінфармацыі, скрываючы ад уласнага народа сутнасць прынятых у Крамлі

## «Невядомая вайна супраць Беларусі»

рашэнняў аб перадачы ў 1939 г. часткі славянскіх тэрыторый (у тым ліку і беларускіх зямель) суседнім балтыйскім краінам. Тады ж атрымалі шырокае распаўсюджанне і сфальсіфікаваныя пралітоўскія ўяўленні аб гісторыі славянска-літоўскіх узаемаадносін. Гэтая хлусня настолькі ўкаранілася, што нават пасля распаду камуністычнай імперыі яна працягвае заставацца «інфармацыйнай базай», якая і сёння ў значнай ступені вызначае пазіцыю грамадскасці розных дзяржаў.

На змену дэзінфармацыі і хлусні прыйшла інфармацыйная самаблакада, калі праўда не можа прабіцца праз стэрэатыпы і забароны, гвалтоўна навязаныя раней. Аўтар кніжкі спрабуе прарваць інфармацыйную блакаду, якая дагэтуль існуе паміж Беларуссю, Расіяй і Літвой.

Аналіз заканчваецца прэгнозам магчымых развіцця падзей у агаданым рэгіёне. Кніга разлічана на шырокае кола чытачоў.

Заказ можна даслаць па адрас: 220131 Менск, а/с 229.

М. В.



## Дэтэктыў. Прыгоды

(Працяг. Пачатак у 32—50).

— Вядома, пан Мэрфі...  
— І скажыце мне, Джордж, калі ласка: можна паставіць на **столік колькі кветак?**  
— Вядома, пан Мэрфі.  
— Дзякуй, Джордж. Да сустрэчы.  
А Холідэй усё лічыла грошы, быццам нічога і не чула.  
— Ты дазволіш мне выбраць табе сукенку на сённяшні вечар? — запытаўся я.  
Ні слова ў адказ. Пасвітваючы, я прайшоў у спальню і адчыніў шафу. Адзежы ў Холідэй было небагата.  
— Холідэй! — паклікаў я.  
Зноў маўчанне.  
Я вярнуўся да дзвярэй.  
— Холідэй!  
Яна паварушылася, але адно дзеля таго, каб яшчэ больш павярнуцца да мяне спінаю.  
Я падыйшоў да яе. Яна ўсё лічыла і пералічвала грошы, не падумаючы галавы.  
— Паслухай, — сказаў я.  
— Пакінь мяне ў спакой!  
Я ўдарыў яе па руках — у кожнай яна трымала грошы.  
— Пайшоў к чорту! — прашыпела яна, адсоўваючыся, са скрыўленым ад шалу тварам.  
Я сханіў яе і пачаў трэсці так, што ўрэшце грошы вываліліся з яе рук на падлогу.  
— Паслухай, — сказаў я. — Я так хацеў убачыць цябе сёння. Я быў шчаслівы, думаючы пра цябе. Разумееш, нядаўна я ўспомніў некаторыя рэчы, на якія даўно забыўся, але цяпер я зноў шчаслівы — бо зноў забыўся на іх, на ўсе гэтыя клятвы рэшткі мінуўшчыны. Але трэба, каб ты дапамагла мне спаліць іх дазвання...  
Быццам у сне, я ўзяў яе на **рукі, аднёс** лёгка, як пушынку, у спальню і паклаў на ложка. Яе вочы зазіхацелі нейкім цудоўным святлом, я адчуў, што ў мяне пахаладаеў жывот, і раптам я застагнаў і ўпаў побач з ёй на калені. Недзе далёка, вельмі далёка заавінеў званочак...  
— Холідэй! — паклікаў я.  
Ні слова ў адказ.  
— Холідэй!  
Зноў маўчанне.  
Божа, **падумаў я, зноў пачынаецца.**  
Я ўстаў і выйшаў у гасцёўню. Яна стаяла на каленях і збірала грошы.  
— Холідэй!  
Яна азірнулася.  
— Што ты будзеш рабіць са сваімі грашыма? — спытала яна.  
— Вазьму сабе.  
Я аднёс сваю долю ў спальню і паклаў яе ў адну з сваіх шуфлядаў у шафе. Калі я азірнуўся, яна раскладвала свае грошы ў дарожнай валізе.  
— Трэба купіць табе сукенку на сённяшні вечар, — сказаў я. — У цябе няма нічога фэйнага.  
— Я абыдуся тым, што ў мяне ёсць, — адказала яна, закрываючы сумку.  
— Заўтра купім табе шыкоўную сукенку. Калі мы становімся заўсёды залы Архидэяў, табе трэба мець што-небудзь сапраўды адвальнае. Сёння надзенеш, што хочаш, а заўтра заб'ём шмоткамі ўсю тваю шафу.  
Тут нехта пастукаўся ў дзверы.  
— Мабыць, Джынкс, — сказаў я. — Ну, жывёліна, трэба яму вяртацца...  
— Не злуйся, — сказала яна. — Не трэба табе з ім сварыцца.  
— Сварыцца сёння — у мой першы вечар сапраўднай волі?  
Зноў пачуўся стук у дзверы, і я пайшоў адчыніў іх.  
Аднак гэта быў не Джынкс, а Мандан.  
— Праходзьце, — сказаў я. — Мы якраз сабраліся адкаркоўваць шампанскае.  
Ён увайшоў, я зачыніў дзверы.  
— Чаму вы не адказваеце па тэлефоне? — спытаўся Мандан.  
— Па тэлефоне? Нам ніхто не званіў.  
— Кінце! Я вельмі доўга званіў. Чым вы маглі займацца, што нічога не чулі?  
Я ўспомніў пра той званочак удалечыні...  
— Нічога не разумею, — сказаў я.  
— Надзявайце пінжак. Мне трэба з вамі пагаварыць.  
— Вы можаце пагаварыць тут, — сказала Холідэй, выходзячы са спальні.  
— Не мяшайцеся, — крыху ўспыхнуў ён. — Гэта вас не датычыць.  
— Калі гэта датычыць яго, дык датычыць і мяне.  
— Прынясіце лепш яму пінжак! — гыркнуў ён.  
У Холідэй ажно вочы заблішчэлі ад шалу.  
— Слухай, фрэер, ты са мною так не гавары! — прашыпела яна.  
— Спакайней! — сказаў я. — Не будзем псаваць сённяшні вечар...  
— Рабіце тое, што я вам сказаў, — настойваў Мандан. — Прынясіце яму пінжак. — Голас у яго быў занепакоены, трывожны, і выглядаў сам ён змрочна. — У нас мала часу, разумееш, зусім мала.  
— Што здарылася? — спытаўся я.  
— Багата чаго!  
Звычайна Мандан быў вельмі спакойны і разважлівы, а цяпер я бачыў, што нешта яго вельмі

ўжо хвалюе. Мабыць, нейкія праблемы ў Ромэра з Уэбарам. Нейкі пракол, найначай...  
Я хутка прайшоў у спальню і ўзяў пінжак.  
— Я вярнуся праз некалькі хвілін, — сказаў я Холідэй.  
Мандан адчыніў дзверы, і мы сабраліся ўжо выходзіць, як раптам Холідэй сханіла яго за руку:  
— Я пайду з вамі. Што вы там робіце за майёй спінаю? Я ўжо сытая гэтым па горла.  
Раз'юшаны, Мандан вызваліў руку і адштурхнуў Холідэй. Яна запрацавала шчокамі і вуснамі, і я зразумеў, што яна збірае сліну, каб плюнуць яму ў твар.  
Я стаў паміж імі.  
— Заставайся тут, — сказаў я. — Я хутка вярнуся.  
Я амаль падбегам дагнаў Мандана. Холідэй грывнула, што было сілы, дзвярыма. Аж вокны ў калідоры задрыжэлі...  
— Сядайце, — адчыніў Мандан дзверцы сваёй машыны.  
Я сеў, не задаючы пытанняў.  
— Спыніся каля бензаклонкі, — сказаў ён негру. Затым мне: — Трэба вам пазбавіцца ад гэтай спервы. Я ўжо яе больш не выношу.

Горас МАККОЙ

# БЫВАЙ, ЖЫЦЦЁ, БЫВАЙ, КАХАННЕ!

Машына кранулася з месца.  
— Няхай гэта вас не клапаціць, — адказаў я. — Што здарылася?  
— Гэтая дзяўчына прыходзіла да мяне.  
— Дзяўчына? Якая дзяўчына?  
— Маргарэт Добсан.  
— І ўсё?  
— Вам гэтага мала?  
— Дык вы ўсёлі ўвесь гэты гвалт толькі таму, што да вас прыходзіла Маргарэт Добсан? Ну і ну! А я думаю, што справа ў нападзе. Думаю, пракалоліся дзе-небудзь. З-за вас я зноў буду сварыцца з Холідэй — толькі таму, што гэтая мышка дадумалася наведваць вас! Вы мяне здзіўляеце. Можна, мне трэба паглядзець на вас трохі іншымі вачыма?  
— Яна шукае вас.  
— Няхай шукае. У яе не можа быць да мяне аніякіх прэтэнзій. Я не ўзяў яе бабак. Усё адбылося па-чалавечы. І няма чаго злаваць, няма аб чым шкадаваць...  
— Вельмі па-чалавечы ўсё адбылося, — усміхнуўся ён. — Мы не трапілі б у такое становішча, як цяпер, калі б вы паслухаліся мяне і ўзялі грошы. Не, вы ж такі разумны. Вы мацнейшы за ўсіх. А мне не трэба, каб за мною насіліся добсанаўскія ганчакі. Вы думалі, што яны адважжца ад вас, калі вы адмовіцеся ад бабак, а атрымалася наадварот. Яны цяпер якраз на хвасце ў нас — і ў вас, і ў мяне.  
Ганчакі Добсана ў нас на хвасце? Я нічога не разумею.  
— Навошта ёй мяне шукаць, калі ёй няма чаго з мяне патрабаваць?!  
— Калі вы адмовіліся ад трыццаці пяці тысяч долараў, стары Добсан цалкам перамяніўся ў сваёй думцы пра вас. Такого з ім яшчэ ніколі не здаралася. Усё жыццё яго даставалі людзі, якія чаго-небудзь ад яго хацелі — бабак, пратэцый, — і ён усё яшчэ не можа зразумець, як гэта чалавек можа адмовіцца ад такога падарунка — трыццаці пяці штук... Як яна мне сказала, дык ён пасля таго, як вы пайшлі, хвілін дзесяць не мог ачوماцца, а потым раптам спахапіўся, каб затрымаць вас, але вы ўжо зніклі. Яна з бацькам доўга спрачалася на гэты конт, але, уявіце сабе, яна зусім не здзіўленая вашым учынкам. Яна паспела ўведаць вас, як чалавека з гонарам, чалавека высакароднага, джэнтльмена... Цяпер яны ўдваіх вас шукаюць. Яны ўжо да драбніц абмеркавалі вашу будучыню. Вам падрыхтавана выдатнае месца.  
— Мне вельмі прыемна, што мяне так шануюць, — сказаў я, — аднак я не шукаю ніякага месца. Вы ёй гэта казалі?  
— Я сказаў, што ў вас шмат чаго на прыкмеце, што вы маеце цікавыя планы. Што я яшчэ мог ёй сказаць? Яна падаарона ставіцца да мяне. У яе вачах я чалавек з блagой рэпутацыяй...  
— Чаго вы чакаеце ад мяне?  
— Усё вельмі проста. Сустрэньцеся з ёю і скажыце, што вам не патрэбнае гэтае месца. Я паабяцаў, што вы патэлефануеце ёй праз гадзіну. Часу ўжо засталася зусім мала.  
— Вы звяр'яцелі!  
— Вам усёго толькі трэба ўбачыцца з ёю. Падзякуйце ёй і адмоўцеся — вось і ўсё.  
— Пра гэта не можа быць і гаворкі.  
— Ну што вы за чалавек! — узвіўся ён. — Паслухайце: я паабяцаў гэтай дзяўчыне, што вы патэлефануеце ёй праз гадзіну. Альбо вы гэта робіце і пойдзеце да яе, альбо ганчакі яе баць-

кі знойдуць вас. А ягонныя ганчакі — гэта, па сутнасці, уся гарадская паліцыя. Ён толькі пальцам шчоўкне — і ўсе выжылы панясунца...  
— Я магу выкруціцца.  
— Нават не спрабуйце. Нават вы, з вашым спрытам. Ён і вас адзіць. Ведаеце, што яны вырашылі зрабіць, калі вы не аб'явіцеся? Абшукаць ад гары да сутарэння, ператрэсці ўсе ўстановы, усе жылыя дамы ў ніжнім горадзе. Гэта ўсё, што яна ведае пра вашае месцазнаходжанне: што вы жывяце недзе ў ніжнім горадзе.  
Негр спыніў машыну каля бензапраўкі. Падыйшоў рабочы.  
— Запраўце на поўніцу, — сказаў яму Мандан.  
— І паўтараю, — прадоўжыў ён размову са мною, — не яна адна задумала вас адшукаць — можа, стары хоча гэтага не менш. І ён даб'ецца свайго, як бы вы ад яго ні ўцякалі. Навошта нам завальваць усе нашыя планы, калі вам дастаткова толькі сказаць ёй «не»? Вам што, страшна пабыць з ёю дзеля гэтага некалькі хвілін? Можна падумаць, гэта пытанне жыцця і смерці. — Ён дастаў з кішэнні невялічкі аркуш паперы і працягнуў яго мне. — Гэта яе нумар... Давайце. Тэлефануйце.  
Я ўзяў гэты клятвы нумар, выйшаў з машыны і прайшоў да тэлефоннай кабіны.

VII

Таксоўка спынілася каля брамы з бронзавых кратаў. Шафёр адчыніў дзверцы.  
— Чакайце, — сказаў я, бо ўспомніў, што дом знаходзіцца на самай вяршыні пагорка.  
Адчыніліся дзверы будкі, і да нас падыйшоў брамнік з рэвальверам на рамяні.  
— Пан Мэрфі?  
— Я.  
— Калі ласка, якое-небудзь пасведчанне.  
— Панна Добсан чакае мяне, — адказаў я. — Гэтага мала?  
— У вас няма вадзіцельскіх правоў ці чаго-небудзь такога?  
— Далебог... гм... — сумеўся я і раптам успомніў, што ў мяне ёсць пасведчанне аб праве на нахэнне зброі.  
Я паказаў яму пасведчанне, ён пасвяціў на яго ліхтарыкам, кінуў галавою і вярнуўся да будкі.  
— Прапускай, Крыс, — сказаў ён, і я ўбачыў на парозе будкі другога брамніка. Той націснуў на нейкую кнопку ў сцяне.  
Затым першы брамнік сеў у таксоўку, і тут брама расчынілася. Мы паехалі па шырокіх кіпарысавых прысадах.  
— Вы так з усімі наведнікамі пана Добсана? — спытаўся я.  
— Толькі з тымі, каго не ведаем...  
Таксоўка спынілася перад домам, я выйшаў з яе і заплаціў шафёру. Брамнік застаўся ў машыне. Я націснуў на бронзавую кнопку, і велзарныя дзверы расчыніліся. Перада мною з'явіўся мажардом.  
— Пан Мэрфі?  
У яго было класічнае ангельскае вымаўленне!  
— Я.  
— Панна Добсан чакае вас, пан.  
Я прайшоў у прасторны раскошны хол, аздоблены дыванамі, вітражамі і вялізнымі люстрамі. Мажардом, зачыніўшы дзверы, павёў мяне за сабою ў другі канец хола.  
Раптам у адной з яго сцен, за некалькі крокаў ад мяне, расчыніліся дзверы, і з ліфта выйшла Маргарэт. На ёй былі святэр, спадніца і макасіны. Скура ўсё такая ж белая, валасы — чорныя...  
— Поль! — усклікнула яна. — Я так рада цябе бачыць.  
«Трымайся, — сказаў я сабе, — не тузайся, — той вечар прайшоў, усё кончана...»  
— Добры вечар, Маргарэт.  
Мы паціснулі адно аднаму рукі. Мажардом пакланіўся нам.  
— Рашынг, — сказала яна яму, — папярэдазье бацьку, што пан Мэрфі ў нас. Мы будзем у бары.  
— Добра, пані Маргарэт, — адказаў мажардом і пайшоў.  
— Выдатна, што ты прыйшоў, — сказала Маргарэт, беручы мяне пад руку і ведучы ў другі канец хола. — Я табе вельмі ўдзячная, мне было б цяжка адшукаць цябе.  
Яна ўсміхнулася мне так, нібыта мы не бачыліся вечнасць, і правяла мяне ў вялікі пакой, застаўлены сталамі, лаўкамі і фатэліямі з чырвонай і зялёнай скуры. За стойкай вялізнага, на ўсю сцяну, бара стаяў малады філіпінец у белым пінжаку і шырока ўсміхаўся нам.  
— Джыну з шампанскім мне, — сказала яму Маргарэт. — А табе што, Поль?  
— Гарэлкі з марціні.  
— Рафаэль, у нас ёсць гарэлка?  
— Вядома, пані.  
— Сядай, Поль. Закурыць хочаш?  
— Не. Дзякуй.  
Яна села каля стала, я — на канапу з зялёнай скуры.  
— Добра, што ты прыйшоў такі спакойны, — сказала яна. — Калі ты званіў, то здаўся мне атрэсёўным. Можна, я дрэнна зрабіла, што пайшла да Мандана?  
— Чаму? Твая воля.

(Працяг будзе).

Цяжка сказаць, што азначала слова «каляда». Ці была гэта назва бажаства, ці назва свята, прысвечанага нейкаму

сувязі з паганскімі ахвяражыны — гэта цэлы абрад, якому беларусы надаюць важнае значэнне, галоўным

ставяць куццю. Усе моляцца Богу. Затым гаспадар бярэ куццю і, выйшаўшы на двор, абносіць яе вакол хаты або,

Адам БАГДАНОВІЧ

# Каляды

богу, або тое і іншае разам, — наиконт гэтага можна адно рабіць больш або менш дасціпныя дагадкі. Навуковыя даследаванні, паколькі яны закралі дадзенае пытанне, не даюць нічога станоўчага і пераканаўчага. Аднак, назіраючы абрады і забавоны, звязаныя з гэтым святам, даследуючы калядныя песні, можна зрабіць выснову, што, па-першае, Каляды служылі пачаткам года, па-другое, што іх святкаванне мела цесную сувязь з гаспадарчай сферай жыцця народа, з яго земляробчымі поглядамі, і, па-трэцяе, яно мела, у пэўнай ступені, сувязь са шлюбнымі або наогул адносінамі паміж паламі. Усё гэта дае падставу аднесці Каляды да ліку свят сонечнага культу...

Беларусы ўжываюць слова «каляда» ў двух значэннях: як назву свята і як назву прадуктаў, якія вырабляюцца да Каляд са свінніны: кілбас, сала, кумпякоў (шынак). Усё гэта называецца калядою. Напрыклад, выказваюцца так: «Даў яму нямнога каляды», — разумеючы пад гэтым колца кілбасы, кавалак сала і да таго падобнае. Альбо: «У яго ўсю каляду ўкралі», — пры гэтым пад калядой таксама маюцца на ўвазе прадукты, прыгатаваныя са свіннага мяса. У гэтым жа сэнсе спяваюцца калядныя песні:

Ехала Каляда па ляду,  
Рассыпала каляду.  
У сэнсе свята назва «каляда» даецца тром дням: перададню Нараджэння Хрыста — гэта Пасная каляда; перададню Новага года — гэта Багатая каляда, інакш Тлустая, Шчэдры, і перададню Хрышчэння Гасподняга — гэта «Кшчэнская каляда», або Галодная. Аднак у некаторых мясцовасцях пад словам «каляды» разумеюць увесь час з 24 снежня па 6 студзеня. Часам замест слова «каляда» ўжываюць слова «куцця», гэта значыць, што назву галоўнай стравы, якая абавязкова рыхтуецца на кожную каляду, надаюць самому дню. Аднак якой-небудзь канкрэтнай істоты, што называлася б калядой, народ не ўяўляе. Ва ўсім выпадку нам не ўдалося заўважыць якіх-небудзь ясных прыкмет таго, што такое ўяўленне існуе, хоць так і можна было б думаць, мяркуючы па вышэй прыведзенаму ўрыўку песні.

Як без аладкі — не масленіца, так без кілбасы, тлустай верашчакі — не каляды, — і кожны гаспадар стараецца закалоць да гэтых свят адкормленага парсюка, а то і двух — хто больш заможны. Дзіўная справа: як ні шануюць сяляне пасты, аднак пры разборы забітай свінні многія не могуць устрымацца ад спакусы паласавацца «свижынкай», асабліва беларусы-каталікі, якія не так строга прытрымліваюцца посту.

Пластаванне каляднай свечынам, у сэнсе варажбы на ўраджай будучага года...

У гэтым нельга не бачыць

Каляды — адно з самых значных гадавых свят народнага календара, багатае, як і Вялікдзень, на абрады, песні і вясельныя забавы. Прыгадваем хаця б хаджэнне каляднікаў з казой і гульні «Вяселе Цярэшкі».

У нарысах Адама Багдановіча «Каляды», «Калядныя звычкі і гульні» і «Каляднікі» падрабязна і дэталёва расказваецца пра даўні звычай беларусаў адзначаць гэта свята, што захавала ў сабе і данесла да нашых дзён рысы старажытнага сонечнага культу. Спадзяёмся, што публікацыя гэтых нарысаў зацікавіць чытача і адначасна дапоўніць наш сціплы «Народны календар». Тэксты друкуецца са скарачэннямі.



прынашэннямі, якія, як вядома, суправаджаюцца варажбой на вантробах ахвярных жывёл. Магчыма, што ў нашых продкаў на Каляды (час зімовага сонцавароту) менавіта парсюка прыносілі ў ахвяру Сонцу і па вантробах жывёлы варажылі аб тых рэчах, якія, згодна з першабытнымі ўяўленнямі, знаходзіліся ў залежнасці ад гэтага бажаства. Як мы ўбачым далей, усе каляды суправаджаюцца варажбой, якая распадаецца на тры тэматычныя часткі: гаспадарчая, або земляробчая; на суджанага, або любоўная; на будучы лёс: «пра жыццё, пра смерць, пра ўвесь род чалавечы».

Найбольш мэтазгодна варажыць пра будучыню на пачатку года, а гэта ў нейкай меры паказвае на тое, што Каляды лічыліся менавіта пачаткам года; таксама мэтазгодна было варажыць на ўраджай і любоўныя справы ў той час, калі спраўлялася свята менавіта бога земляробства, урадлівасці і любові, якім, несумненна, лічылася Сонца. У далейшым мы знойдзем яшчэ пацвярджэнне ўсяму гэтаму.

На Пасную каляду (24 снежня) прыгатаўляюць куццю з сытой, падліўку з грыбамі або рыбай, аладкі з мёдам або макам, бліны, рыбу смажаную, клецкі, кісель, — усяго сем страў, — лічба, якая ў абрадавых трапезах мае сімвалічнае значэнне.

Вечарам, як толькі з'явіцца зоркі на небе, калі ўжо ўсё ў хаце прыбрана, вымечана, вычышчана, кладуць на стол сена, зверху накрываюць абрусам, кладуць хлеб-соль і

калі гэта магчыма, вакол двара. Затым, падышоўшы да акна, тройчы стукае. З хаты гаспадыня або старэйшы ў сям'і пытае: «Хто там?» Гаспадар адказвае: «Сам Бог ідзець, куццю нясець». І пасля гэтай арыгінальнай цырымоніі ўваходзіць у хату. Куцця ставіцца на стол, і ўсе пачынаюць есці з адной міскі, не спяшаючыся, наглядаючы, каб усе бралі па чарзе, па старшынству. Апісаны звычай існуе ў Бабруйскім павеце. У другіх мясцовасцях клічуць мароз куццю есці. Пры гэтым просяць яго, каб ён не памарозіў руны ў полі. Усе ядуць да адвалу. Ніводнай стравы нельга прапусціць.

Пасля вячэры варажаць. Выцягаюць з-пад абруса сцяблінку сена і па яе даўжыні робяць выснову, якім будзе лён — доўгім ці кароткім. Шукаюць у сене зярняткі, і калі знойдуць, скажам, ячменнае зерне, — значыць, уродзіцца ячмень. Выцягаюць каласістыя травінкі і па падабенству іх каласкоў да каласкоў хлебных раслін мяркуюць, якая збыжына будзе найбольш ураджайнай. Калі на куццю густа зорак на небе, гэта азначае, што будзе шмат грыбоў і ягад. Хлопцы і дзяўчаты топяць воск і льюць у вадку, стараючыся па вылітых фігурках адгадаць свой лёс. Дзяўчаты, схопіўшы акраец хлеба, выбягаюць на «смалішча» (месца, дзе смалілі парсюка), ядуць там хлеб і слухаюць, з якога боку пачуецца голас, гамонка, гаўканне сабакі, — значыць, туды ёй выйсці замуж.

Варажаць і на іншыя каляды. Напярэдадні Новага года льюць волава або свінец у вадку і па фігурках варажаць. Адакобіўшыся ў пакоі або ў кладоўцы, глядзяць праз колца на полымя свечкі, спадзеючыся ўбачыць суджанага або тое, што будзе. Варажаць і другім спосабам. Трэба, замкнуўшыся ноччу ў лазні і паставіўшы перад сабою люстэрка, а па баках яго даць свечкі, глядзець у люстэрка не міргаючы, не адрываючы вачэй і не аглядаючыся навокал. Хто не баязлівы і выконвае ўсе ўмовы дакладна, той, маўляў, убачыць усё, што мае адбыцца з ім у будучыні.

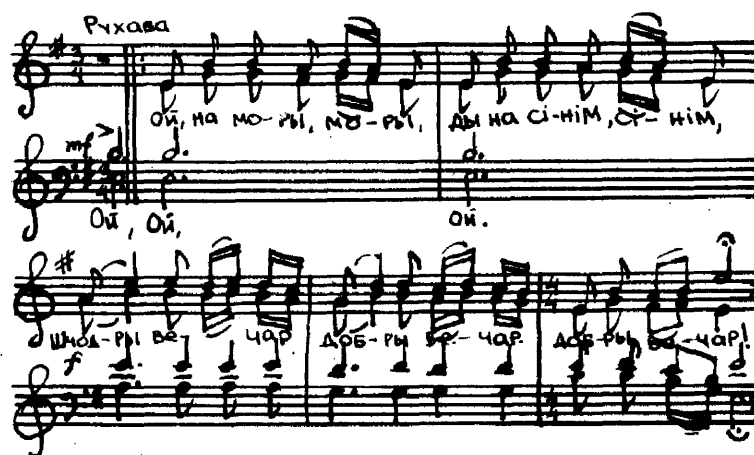
Вечарам перад Вадохрышчам лічаць калы ў плоце; перабіраюць іх усе да канца, прыгаворваючы: кол, каліца, кол, каліца і г. д. Калі апошнім выйдзе кол, значыць, выйдзе дзяўчына замуж, а калі каліца — значыць, не выйдзе. Бяруць бярэма дроў і, прынесшы ў хату, лічаць, цотны ці няцотны лік паленцаў. І многа іншых ёсць спосабаў варажбы. На Багатую каляду гатуецца мноства страў, прытым усё скаромнае, тлустае, тады як на Вадохрышчанскую каляду ўсе стравы пастыныя і прыгатаўляюцца іх меней, таму яна і называецца галоднай. Асабліва абрадаваццю, акрамя варажбы, яны не вылучаюцца.



Ікона XIX стагоддзя захоўваецца ў фондах Брэскага краязнаўчага музея.

Фота Яўгена КАЗЮЛІ.  
Белінфарм.

## Ой, на моры, моры



Ой, на моры, моры  
Ды на сінім, сінім,  
Шчодры вечар,  
Добры вечар! (2 разы)

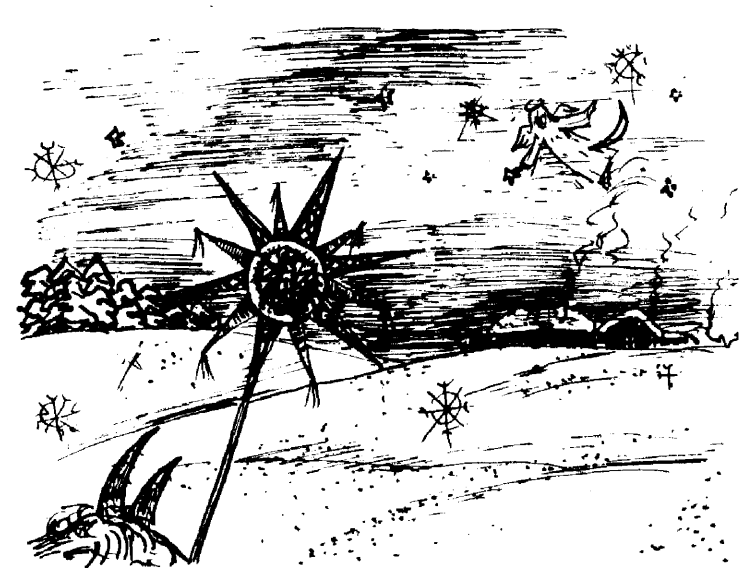
Там ляжала кладка,  
Ляжала кедрова,  
Шчодры вечар,  
Добры вечар! (2 разы)

Там Хрыстова Маці  
Рызы паласкала,

Шчодры вечар,  
Добры вечар! (2 разы)

Хто жа гэты рызы  
Будзе апранаці,  
Шчодры вечар,  
Добры вечар! (2 разы)

Будзе апранаці  
Сам Ісус Хрыстос Бог,  
Шчодры вечар,  
Добры вечар! (2 разы)



Рэдактар Эрнэст Ялугін.

Сябры рэдакцыйнай калегіі: Янка Брыль, Анатоль Бутэвіч, Ніл Гілевіч, Уладзімір Дамашэвіч, Алесь Камяроўскі, Анатоль Клышка, Алес Куліцкі, Уладзімір Ламека, Уладзімір Содаль, Алесь Траяноўскі, Генадзь Тумаш, Яўген Цумару, Генадзь Цыхун, Міхась Шавыркін.

Адказны сакратар Віктар Шніп.

Заснавальнік: ТЭМ імя Ф. Скарыны.

Наш адрас: 220005, г. Менск,  
вул. Румянцава, 13.

Тэлефон рэдакцыі: 33-17-83.

Аўтары надрукаваных матэрыялаў адказваюць за дакладнасць фактаў і іншых звестак. Пункт гледжання аўтара неабавязкова можа адпавядаць меркаванню рэдакцыі.

Рукапісы рэдакцыя не рэцензуе і назад не вяртае.

Падпісана ў друку 21.12.1992 г. у 15 гадзін.

МВПА імя Якуба Коласа.  
Мінская паліграфічная фабрыка «Чырвоная Зорка».

Наклад 7371 паасобнік. Зак. 1209. Індэкс 63865.